

Directory  
of the Commission  
of the European  
Communities

---

JANUARY 1986

This publication also appears in the following languages:

DA	ISBN	92-825-5800-2
DE	ISBN	92-825-5801-0
GR	ISBN	92-825-5802-9
FR	ISBN	92-825-5804-5
IT	ISBN	92-825-5805-3
NL	ISBN	92-825-5806-1

Cataloguing data can be found at the end of this publication

The information in this Directory was correct at the time of going to press but is liable to change

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 1986

ISBN 92-825-5803-7

Catalogue number: CB-44-85-985-EN-C

*Printed in Luxembourg*

Reproduction authorized, in whole or in part, provided the source is acknowledged

## Contents

The Commission	5
Special responsibilities of the Members of the Commission	7
Secretariat-General of the Commission	9
Legal Service	11
Spokesman's Service	13
Joint Interpreting and Conference Service	15
Statistical Office	17
Customs Union Service	19
Service for the Coordination of Structural Instruments	21
<i>Directorates-General</i>	
DG I – External Relations	23
DG II – Economic and Financial Affairs	27
DG III – Internal Market and Industrial Affairs	29
– <i>Task Force: Information and Telecommunications Technologies</i>	32
DG IV – Competition	33
DG V – Employment, Social Affairs and Education	35
DG VI – Agriculture	37
DG VII – Transport	41
DG VIII – Development	43
DG IX – Personnel and Administration	47
DG X – Information, Communication and Culture	51
DG XI – Environment, Consumer Protection and Nuclear Safety	53
DG XII – Science, Research and Development	55
– Joint Research Centre	59
DG XIII – Information Market and Innovation	63
DG XIV – Fisheries	65
DG XV – Financial Institutions and Taxation	67
	3

DG XVI – Regional Policy	69
DG XVII – Energy	71
DG XVIII – Credit and Investments	73
DG XIX – Budgets	75
DG XX – Financial Control	77
Euratom Supply Agency	79
Security Office	81
Office for Official Publications of the European Communities	83
Annexes	85
Index of names	105

# The Commission

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

---

## President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet  
Adviser  
Adviser

Jacques DELORS

Pascal LAMY  
Günter BURGHARDT  
Michel JACQUOT  
Jérôme VIGNON

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Lorenzo NATALI

Paolo PENSA  
Isabella VENTURA

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet  
Adviser

Karl-Heinz NARJES

Heinrich von MOLTKE  
Jürgen SCHÜLER  
Herbert Josef ALLGEIER

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet  
Adviser

Frans ANDRIESEN

Carlo TROJAN  
Robert VAN DER MEULEN  
Graham AVERY

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Lord Francis Arthur COCKFIELD

Adrian FORTESCUE  
Sebastian BIRCH

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Henning CHRISTOPHERSEN

Bjarne BLADBJERG  
Steffen SMIDT

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Manuel MARIN

Santiago GOMEZ-REINO LECOQ  
Carlos MUNOZ BETEMPS

## Member of the Commission

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Claude CHEYSSON

Philippe SOUBESTRE  
Jean-Louis GIRAUDY

## Member of the Commission

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Alois PFEIFFER

Otto DIBELIUS  
Ludwig SCHUBERT

Member of the Commission	Grigoris VARFIS
Chef de cabinet	Achilleas MITOS
Deputy Chef de cabinet	Marios CAMHIS
Member of the Commission	Willy DE CLERCQ
Chef de cabinet	Alexander SCHAUB
Deputy Chef de cabinet	Josef KORTLEVEN
Member of the Commission	Nicolas MOSAR
Chef de cabinet	John PETERS
Deputy Chef de cabinet	Camille BECKER
Member of the Commission	Stanley CLINTON DAVIS
Chef de cabinet	Graham MEADOWS
Deputy Chef de cabinet	Alan MAYHEW
Member of the Commission	Carlo RIPA DI MEANA
Chef de cabinet	Riccardo PERISSICH
Deputy Chef de cabinet	Gerardo MOMBELLI
Member of the Commission	Peter SUTHERLAND
Chef de cabinet	Richard O'TOOLE
Deputy Chef de cabinet	Liam HOURICAN
Member of the Commission	Antonio José Baptista CARDOSO E CUNHA
Chef de cabinet	Eurico Luís CABRAL DA FONSECA
Deputy Chef de cabinet	Pedro Miguel de SAMPAIO NUNES
Member of the Commission	Abel MATUTES
Chef de cabinet	Juan PRAT
Deputy Chef de cabinet	Damián HERNANDEZ

## Special responsibilities of the Members of the Commission

President	Jacques DELORS	Secretariat-General Legal Service Spokesman's Service Joint Interpreting and Conference Service Security Office Monetary affairs
Vice-President	Lorenzo NATALI	Cooperation and development
Vice-President	Karl-Heinz NARJES	Industrial affairs Information technology Research and science Joint Research Centre
Vice-President	Frans ANDRIESEN	Agriculture Forestry
Vice-President	Lord Francis Arthur COCKFIELD	Internal market Customs Union Service Taxation Financial institutions
Vice-President	Henning CHRISTOPHERSEN	Budget Financial control Personnel and administration
Vice-President	Manuel MARIN	Social affairs and employment Education and training
Member of the Commission	Claude CHEYSSON	Mediterranean policy North-South relations
Member of the Commission	Alois PFEIFFER	Economic affairs Regional policy Statistical Office
Member of the Commission	Grigoris VARFIS	Coordination of structural instruments Consumer protection

Member of the Commission	Willy DE CLERQ	External relations and trade policy
Member of the Commission	Nicolas MOSAR	Energy Euratom Supply Agency Office for Official Publications
Member of the Commission	Stanley CLINTON DAVIS	Environment Nuclear safety Transport
Member of the Commission	Carlo RIPA DE MEANA	Institutional questions Citizens' Europe Information and communication policy Cultural affairs Tourism
Member of the Commission	Peter SUTHERLAND	Relations with the European Parliament Competition
Member of the Commission	Antonio José Baptista CARDOSO E CUNHA	Fisheries
Member of the Commission	Abel MATUTES	Credit, investments and financial instruments Policy on small and medium-sized enterprises



## Secretariat-General of the Commission

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Secretary-General	Émile NOËL
Deputy Secretary-General	Horst-Günter KRENZLER
Director (with special responsibility for the Registry)	Rodolphe GACHOT
Director (with special responsibility for relations with the Council)	Antonio MARCHINI CAMIA
Director (with special responsibility for relations with Parliament and the Economic and Social Committee)	Jean-Claude EECKHOUT (acting)
Director Inspector of external delegations (with special responsibility for coordination of Units 8, 9 and 10)	Hans BECK
Director (with special responsibility for internal coordination)	Giuseppe CIAVARINI AZZI (acting)
Director (with special responsibility for the Central Advisory Group)	Jean-Louis LACROIX (acting)

---

Administrative unit	Head
1. Registry	Rodolphe GACHOT Director
Adviser	Bernard WEHRENS (acting)
2. Official Journal and official relations with Member States	Jacobus Nicolaas STEMPELS
Adviser	Lino FACCO (acting)
3. Internal coordination	Giuseppe CIAVARINI AZZI (acting) Director
4. Relations with the Council (I)	Antonio MARCHINI CAMIA Director
Deputy Head of Division	Paolo PONZANO
5. Relations with the Council (II)	Marcell von DONAT
Deputy Head of Division	Fulvio PAOLINI
– Social Partners Office and Youth Forum	Fulvio PAOLINI
6. Relations with intergovernmental cooperation between Member States	Simon NUTTALL

- |  |   |
|--|---|
| 7. Liaison with Parliament and the Economic and Social Committee | Jean-Claude EECKHOUT (acting)<br>Director |
| Adviser  | Horst Jürgen TITTEL (acting)              |
| 8. General Report and other periodical reports                   | Eduard WEIMAR                             |
| 9. Inspection, planning and organization                         | Eduard WEIMAR<br>Deputy Inspector         |
| Deputy Head of Division  | Daniela NAPOLI                            |
| 10. In-house information and in-service traineeships             | Michel COLMANT                            |
| 11. Central Advisory Group                                       | Jean-Louis LACROIX (acting)<br>Director   |
|  | ...                                       |
| 12. ECSC Consultative Committee <sup>1</sup>                     | Dieter RÜCKERT                            |

---

<sup>1</sup> Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg  
Tel. 430 11  
Telex 3423 COMEUR LU  
3446 COMEUR LU  
3476 COMEUR LU

## Legal Service

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Claus-Dieter EHLERMANN

Deputy Director-General

Giancarlo OLMI

Assistant to Director-General

Jörn PIPKORN

---

### Principal Legal Advisers

Friedrich-Wilhelm ALBRECHT

Donald William ALLEN

Raymond BAEYENS

René-Christian BERAUD

George Leonard CLOSE

Jean-Pierre DELAHOUSSE

Henri ÉTIENNE

Cesare MAESTRIPIERI

Bernard PAULIN

Armando TOLEDANO-LAREDO

Bastiaan VAN DER ESCH

### Legal Advisers

Antonino ABATE

Jean AMPHOUX

Dierk BOOSS

Johannes Føns BUHL

Robert FISCHER

David GILMOUR

Peter GILSDORF

Dimitrios GOULOSSIS

Joseph GRIESMAR

Norbert KOCH

Anthony McCLELLAN

Jean Claude SECHE

Marc SOHIER

John Keller TEMPLE LANG

Rolf WÄGENBAUR

...

Adviser on data processing

Hélène BAUER-BERNET



# Spokesman's Service<sup>1</sup>

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Spokesman  
Deputy Spokesman  
Assistant to the Spokesman

Hugo PAEMEN  
Gilles ANOUIL  
Constantin STATHOPOULOS

---

## Members of the Service

Michael BERENDT  
Fabio COLASANTI  
Willy HELIN  
William Neville KEERY  
Françoise LE BAIL-ELLES  
Etienne REUTER  
Marco SANTOPINTO  
Pierre VAN ENK  
Per VINTHER  
Otto von SCHWERIN  
Nicolaas WEGTER

---

<sup>1</sup> Under the authority of the President.



## Joint Interpreting and Conference Service

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Renée VAN HOOF
Adviser	...
Assistant to the Director-General	Oscar DOERFLINGER
Relations with the conference services of international organizations	Noël MUYLLE Adviser

---

Administrative unit

Head

---

*Directly attached to the Director-General*

1. General matters

- Adviser  
(with special responsibility for financial and budgetary matters)

Fred PFLOESCHNER

Gustaaf DE DECKER

2. Training

- Further training and specialization
- Interpretation courses for graduates

Edmée GANGLER

Albert WINTRINGER

Jean ZINCK

*Conference services Directorate*

- Adviser  
(responsible for coordination and organization of major conferences)

Günter SCHMIDT

David REINERT

1. Planning

Anneke TEN GEUZENDAM

2. Technical matters

Dieter ROESGEN

---

N.B. The Joint Interpreting and Conference Service is responsible for interpreting at meetings organized by the Council, the Commission, the Economic and Social Committee and the European Investment Bank.





# Statistical Office

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General

Silvio RONCHETTI

Adviser

George William CLARKE

Assistant to Director-General

Giuseppe CALÒ

*Directly attached to Director-General*

OS-1 Office for liaison with Community institutions in  
Brussels<sup>1</sup>

Jean-Claude LIAUSU

---

Administrative unit

Head

---

## *Directorate A*

### **Processing and dissemination of statistical information**

Joseph NOLS

1. Processing

Gilles RAMBAUD-CHANOZ

2. Dissemination

François de GEUSER

3. Public relations and management of publications and  
studies

Egide HENTGEN

– Data shop<sup>1</sup>

Letizia CATTANI

## *Directorate B*

### **General economic statistics**

Piero ERBA

1. Economic accounts

Alain CHANTRAINE

2. Regional and financial statistics

Raymond SALVAT

3. Price surveys and consumer price indices

Hugo KRIJNSE LOCKER

---

<sup>1</sup> Rue de la Loi 120, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 120, 1049 Brussel  
Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

*Directorate C*

**External trade, ACP and non-member countries, and transport statistics**

- |   |                |
|---|----------------|
| 1. Statistical methods and classifications          | ...            |
| – Special assignments on methods for external trade | Rolf SANNWALD  |
| – Special assignments on transport                  | Richard KUHNER |
| 2. Production                                       | Thomas WILSON  |
| 3. Analyses and developments                        | Gertrud HILF   |
|   | David HEATH    |

*Directorate D*

**Energy and industrial statistics**

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 1. Energy         | Photius NANOPOULOS |
| 2. Industry       | Jean DARRAGON      |
| – Services        | Niels AHRENDT      |
| 3. Iron and steel | Cleto SIMEONI      |
|                   | Franz-Josef GNAD   |

*Directorate E*

**Demographic and social statistics – Agricultural statistics**

- |                        |               |
|------------------------|---------------|
| – Reports and analyses | David HARRIS  |
|                        | Charles PEARE |

*Demographic and social statistics*

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 1. Employment and labour force surveys                 | Hildegard FÜRST     |
| 2. Wages, incomes and social welfare                   | Wil van der WEERDEN |
| Deputy Head of Division                                | Klaus LOENING       |
| 3. Population, education and general social statistics | Joachim WEDEL       |

*Agricultural statistics*

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| Adviser                                     | ...                   |
| 4. Agricultural accounts and structures     | Alberto DE MICHELIS   |
| 5. Agricultural balance sheets and products | Hans Georg BAGGENDORF |

# Customs Union Service

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Friedrich KLEIN

Assistant

Nikolaus VAULONT

---

Administrative unit

Head

---

## *Directorate A*

### **Tariff questions**

1. Common Customs Tariff
2. Economic tariff questions
3. Value for customs purposes and computer processing  
Deputy Head of Division
4. Integrated tariff and international tariff questions

Henry CHUMAS  
Director

Raymond JANSSENS

Aurelio CINGOLANI

William CASEY

Karl-Eugen AHRENS

...

## *Directorate B*

### **Customs legislation**

1. Movement of goods procedures and coordination of agricultural questions  
– Coordination of agricultural questions
2. Origin of goods
3. General customs legislation; prevention and repression of fraud
4. Customs procedures with economic impact and general matters

Albert HAZELOOP  
Director

Daniel PIERRU

Horst BLUEMEL

Per Brix KNUDSEN

Maurice AUBRÉE

Massimo GIFFONI



## Service for the Coordination of Structural Instruments

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Kaj BARLEBO-LARSEN

Assistant

Philip LOWE

Secretariat of the Interdepartmental Coordination Group  
(ICG)

...

---

Administrative unit

Head

---

1. Integrated Mediterranean programmes (IMP)

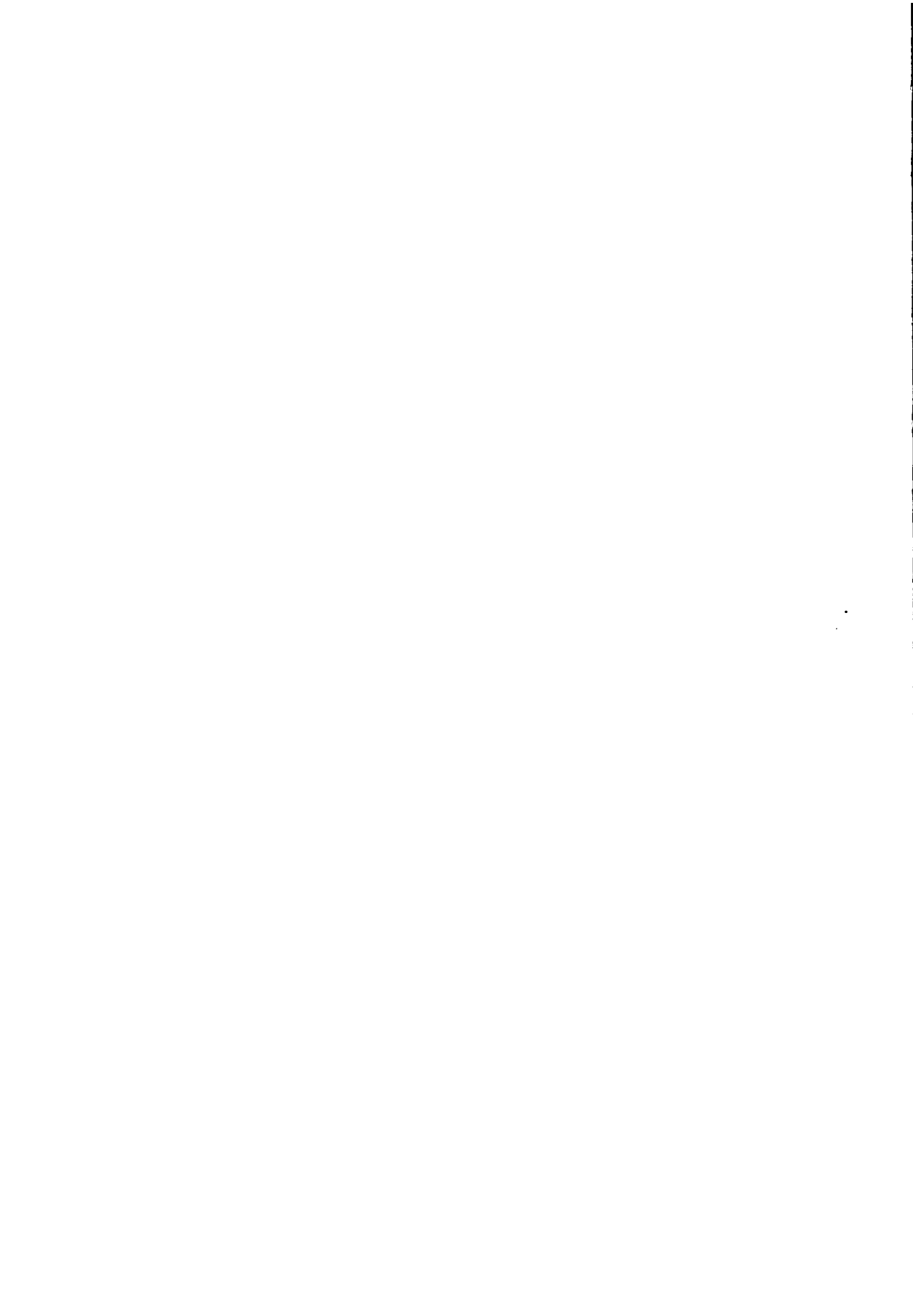
Sandro GAUDENZI

2. Integrated approach operations and coordination

Horst REICHENBACH

3. Information and consolidation

...



*Directorate-General I*  
**External Relations**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Leslie FIELDING
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorate C)	Jos LOEFF
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A and D)	Paul LUYTEN
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates B and E)	Gianluigi GIOLA
Adviser <i>hors classe</i> responsible for North-South Relations and Mediterranean Policy (Directorates F, G and H)	Jean DURIEUX
Assistant to Director-General Relations with delegations	Klaus EBERMANN
Protocol	Marcello BURATTINI Head of protocol

---

Administrative unit

Head

---

See Annex II for the Delegations in Australia, Canada, Japan, Latin America, South and South-East Asia, the United States and Yugoslavia and to the international organizations in Geneva, New York, Paris and Vienna.

**External relations and commercial policy<sup>1</sup>**

*Directorate A*

**GATT, OECD, commercial questions with respect to agriculture, fisheries, services and high technology, and relations with South Africa**

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Multilateral commercial policies and questions within the province of GATT    | Roderick ABBOTT            |
| 2. Commercial questions with respect to agriculture and fisheries – South Africa | John BECK                  |
| 3. OECD, commercial questions with respect to services and high technology       | Alberto de PASCALE         |
|  | Mogens Peter CARL (acting) |

---

<sup>1</sup> Special responsibilities of Mr De Clercq.

*Directorate B*

**Relations with North America, Australia, New Zealand, Japan; external relations in the research, science and nuclear energy fields**

1. United States and Canada
2. Japan, Australia and New Zealand
3. External relations in the research, science and nuclear energy fields

Raymond PHAN VAN PHI

Klaus EWIG

Jacques DUGIMONT

Ugo MIRANDA

*Directorate C*

**General questions and instruments of external economic policy**

1. Instruments of autonomous and conventional commercial policy; dumping, countervailing duties and safeguard measures; general questions
2. Export credit policy and export promotion
3. Questions of Community law in the field of trade agreements and cooperation with Member States, law of the sea, infringements and Treaties Office, liaison with Legal Service, Article 115

Hans-Friedrich BESELER

Jacques BOURGEOIS

Hans Adolf NEUMANN

Sotirios VAROUXAKIS

*Directorate D*

**Negotiation and management of textile agreements; trade in industrial products**

1. Negotiation and management of textile agreements; industrial trade questions
2. Commercial policy in respect of ECSC products (including negotiation and management of external measures relating to the iron and steel industry)
3. Computerized economic analyses

Jean-Pierre LENG<sup>1</sup>

Guillaume HOFMANN

Salvatore SALERNO

Walter BIANCHI

---

<sup>1</sup> Special Representative for textile negotiations.



*Directorate E*

**Relations with northern and central European countries, State-trading countries and the countries of the Far East (other than Japan)**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Relations with the Scandinavian countries, Finland, Iceland, Austria and Switzerland                | Louis KAWAN <sup>1</sup><br>Herman DE LANGE |
| 2. Relations with State-trading countries in Europe<br>– Bilateral and unilateral trading arrangements | John MASLEN<br>Alvaro MOZZICAFREDDO         |
| 3. Relations with the countries of the Far East (other than Japan)                                     | Camillo PAOLI                               |

**North-South relations and Mediterranean policy<sup>2</sup>**

*Directorate F*

**North-South relations**

- |   |   |
|---|---|
| – Relations with other institutions involving the Mediterranean area and North-South relations              | Pierre DEFRAIGNE (acting)<br>Arlette GRYNBERG |
| 1. General problems   | ...   |
| 2. Relations with international organizations, including United Nations economic agencies other than Unctad | Wolfgang RENNER                               |
| 3. Generalized tariff preferences   | Gerhard WEINGÄRTNER                           |

*Directorate G*

**Mediterranean, Near and Middle East**

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Northern Mediterranean   | Eberhard RHEIN<br>Jean-Joseph SCHWED |
| 2. Southern and eastern Mediterranean   | Robert BISTOLFI                      |
| 3. Arab countries of the Middle East; external relations in the field of non-nuclear energy | Charles CAPORALE                     |

*Directorate H*

**Relations with developing countries in Latin America and Asia (except the Far East)**

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Asia (except the Far East)                 | Eduardo VOLPI<br>Robert HOULISTON |
| 2. Latin America                              | Leopoldo GIUNTI                   |
| 3. Aid to non-associated developing countries | Emiliano FOSSATI                  |

<sup>1</sup> Special Representative for the Conference on Security and Cooperation in Europe.

<sup>2</sup> Special responsibilities of Mr Cheysson.

## **Enlargement**

*Directorate I*

### **Implementation of enlargement**

– Deputy Director

David GOODCHILD  
Director

Claus-Dieter von SCHUMANN

*Directorate-General II*  
**Economic and Financial Affairs**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
 Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
 Telex 21877 COMEU B

Director-General	Massimo RUSSO
Deputy Director-General (with special responsibility for coordination of Directorates A and B)	...
Deputy Director-General (with special responsibility for coordination of Directorates C and D)	Heinrich MATTHES
Adviser	Maurizio MICOCCI
Adviser (with special responsibility for liaison with Parliament and the Economic and Social Committee)	Francesco PORRE
Secretary of the Monetary Committee and the Economic Policy Committee	Andreas KEES Director
— Secretariat	Régis MALBOIS
Assistant to Director-General	Nikolaus ADAMI

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Attached to Director-General*

Economic advisers	Erik HOLM Chief Adviser Gernot NERB Giuseppe TULLIO
-------------------	--

...

...

...

*Attached to Deputy Director-General (with special responsibility for coordination of Directorates C and D)*

Data processing and statistics coordination	Christian DEWALEYNE
---	---------------------

*Directorate A*

<b>National economies</b>	Paul VAN DEN BEMPT
1. Member States I: Federal Republic of Germany, Ireland and United Kingdom	Herman WORTMANN
2. Member States II: France, Greece and Italy	Xavier LANNES
3. Member States III: Benelux and Denmark	...
4. Non-member countries	Maurice NOYCE

*Directorate B*

**Economic structure and Community intervention**

1. Economic integration: problems and policies
2. Action under the Community budget
3. Community loans: interdepartmental coordination
4. Development of financial instruments
5. Sectoral and structural problems

Giovanni RAVASIO  
Michel AUJEAN (acting)  
Alfred CONRUYT  
Steffen ALBRECHT  
Hervé CARRÉ (acting)  
Philippe GOYBET

*Directorate C*

**Macroeconomic analyses and policies**

Econometric Models Group

1. Macroeconomic policy analysis
2. Economic forecasts and publications
3. Business surveys
4. Econometric models

Michael EMERSON  
  
Jørgen MORTENSEN  
Douglas TODD  
...  
André-Louis DRAMAIS

*Directorate D*

**Monetary matters**

1. EMS and international monetary matters
2. Foreign exchange markets and balances of payments  
– International financial problems
3. National and Community monetary policies
4. Capital markets

Jean-Paul MINGASSON  
André LOUW  
Thomas Roderick WEBB  
...  
Robert VERRUE (acting)  
Sotirios KOLLIAS

Commission/European Investment Bank  
Liaison Office

Henk VAN DER VLUGT

*Directorate-General III*

**Internal Market and Industrial Affairs**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Fernand BRAUN
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A and D)	Paolo CECCHINI
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates C and E)	Arie Adriaan VAN RHIJN
Assistants to Director-General	... John EVERSLED

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Industrial affairs I**

(removal of technical barriers to trade, mechanical engineering, foodstuffs, pharmaceuticals, electricity, chemicals and transportation)

Tom GARVEY

1. Standardization and technical harmonization: coordination, mechanical engineering, electricity and metrology

Ernesto PREVIDI

2. Foodstuffs

Paul GRAY

Deputy Head of Division

Egon GAERNER

3. Pharmaceuticals, veterinary medicines

Nicolaas BEL

4. Chemicals, plastics and rubber

György von O'SVATH

5. Transportation

Roger PEETERS

*Directorate C*

**Industrial affairs III – distributive trades**

(textiles, leather, paper, miscellaneous industries and non-tariff barriers, public contracts and distributive trades)

1. Safeguard measures; removal of non-tariff barriers (Article 30 et seq.)

Deputy Head of Division

2. Textiles and clothing
3. Wood, leather, paper, construction and miscellaneous industries
4. Public contracts
5. Distributive trades

Daniele VERDIANI

Alfonso MATTERA RICIGLIANO

Helmut SCHMITT von SYDOW

Paul RUTSAERT

William TULLY

Reginald SPENCE

Jacques BESNARD

*Directorate D*

**Approximation of laws, freedom of establishment and freedom to provide services**

Adviser

1. Civil and economic law, criminal law and law of procedure, and citizens' rights
2. Company law, industrial democracy and accounting standards
3. Multinationals, groups of companies and the European company
4. Intellectual property and unfair competition  
Deputy Head of Division
5. Free movement of self-employed persons and recognition of diplomas

Ivo SCHWARTZ

Nicolaos RODIOS

Hans Claudius TASCHNER

Hermann NIESSEN

Karl GLEICHMANN

Robert COLEMAN

Bertold SCHWAB

Jean-Jacques BEUVE-MÈRY

*Directorate E*

**Steel**

Policy and relations with industry

1. External measures
2. Sector analysis, administration and implementation of controls

Deputy Head of Division (with special responsibility for the implementation of controls)

- General objectives and structure
- Production capacities and consultation on Article 54 and 56 ECSC opinions
- Administration of controls

3. Forward programmes, market and prices

- Market
- Prices

Jacques FAURE

Hans KUTSCHER  
Chief Adviser

Jacobus AARTS

Piero SQUARTINI

Pierre DUPRAT

Jacques SOENENS

Otto BECKER

...

Vivian EVANS

Giacomo GIACOMELLO

Victor CULOT

*Directorate F*

**Industrial restructuring, non-member countries and raw materials**

Business analyses

1. Industrial and technological problems in relation to non-member countries

Deputy Head of Division

2. Secretariat for internal and external work on raw materials

3. Industrial economy, industrial structure and co-ordination

4. Small and medium-sized enterprises, *artisanat*, Business Cooperation Centre and industrial cooperation

- Small and medium-sized enterprises and *artisanat*
- Business Cooperation Centre

Rolf MÖHLER

Peter John LENNON  
Adviser

Guy CRAUSER

Albrecht MULFINGER

José NICOLAI

...

George TZOANOS

...

Luigi MOROSI

*Task Force*

## **Information and Telecommunications Technologies**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Michel CARPENTIER

Assistant to Director-General

Daniel HYMANS

---

Administrative unit	Head
1. Programme administration	Claude GEWISS
Deputy Head of Division	Giangaleazzo CAIROLI
2. Strategy of information technology and telecommunications	Christopher WILKINSON
– Standardization and type-approval	Michel AUDOUX
– Interinstitutional relations and non-governmental organizations	Richard NOBBS
3. Programme analysis and preparation	Roland HUEBER
 <i>Directorate A</i>	
<b>Information technology – Esprit</b>	Jean-Marie CADIOU
1. Strategy and work programme	Horst FORSTER
2. Coordination of operations	Horst HÜNKE
3. Micro-electronics	Giulio Cesare GRATA
Deputy Head of Division	Gérard-Pierre PELOUS
4. Software and advanced information processing	John ELMORE
5. Information technology applications	Massimo BOARON
 <i>Directorate B</i>	
<b>Telecommunications</b>	Tjakko SCHURINGA
1. Development of telecommunications and remote processing technology	Christian GARRIC
– Strategy and studies	Herbert UNGERER
2. Projects	Léon A. SMULIAN
– INSIS	Jean-Pierre VALENTIN
– CADDIA	Pierre PICARD



*Directorate-General IV*

## Competition

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Manfred CASPARI
Deputy Director-General	Jean-Louis CADIEUX
Hearing Officer	Roland MUSSARD
Assistant to Director-General	Roger DAOUT

---

Administrative unit

Head

---

*Directly attached to Deputy Director-General*

*Directorate A*

### **General competition policy**

Adviser

Remo LINDA

1. General policy and international aspects

Paul M. SCHMITT

Deputy Head of Division

Fernande ESPION

– Legal problems and regulation

Helmut SCHRÖTER

– Economic problems

Dieter SCHWARZ

2. Public enterprises, State monopolies and public discrimination

Paul WATERSCHOOT

3. Documentation and data processing

Serge DURANDE

*Directorate B*

### **Restrictive practices and abuse of dominant positions I**

John FERRY

1. Mechanical, electrical and electronic manufactured products

Henry Colin OVERBURY

– Motor vehicles and other means of transport

Klaus STÖVER

– Telecommunications

Raymond DUMEY

2. Textiles, clothing, leather and other manufacturing industries

...

3. Distribution, banking and insurance, the media and other service industries

Norbert MENGES

*Directorate C*

**Restrictive practices and abuse of dominant positions II**

1. Steel, coal and transport

Deputy Head of Division  
(with special responsibility for ECSC inspection)

2. Energy (other than coal), chemicals, agricultural products and foodstuffs

3. Non-ferrous metals, non-metallic mineral products, construction, wood and paper

Deputy Head of Division

Gianfranco ROCCA

Olivier de VOS

Helmut BOHLEN  
Adviser

Jürgen MENSCHING

Henk WITLOX

Jean-Marie RIHOUX

*Directorate D*

**Coordination of competition decisions**

1. Horizontal agreements and abuse of dominant positions

2. Cooperation agreements, joint ventures and mergers

3. Industrial and intellectual property rights

4. Distribution agreements

Aurelio PAPPALARDO

Georgios ROUNIS

Kurt RITTER

Hartmut JOHANNES

Jean DUBOIS

*Directorate E*

**State aids**

Principal adviser

Adviser

1. General aid schemes

2. Regional aids

Deputy Head of Division

3. Sectoral aids

4. 'State aids' Task Force

Robert SUNNEN

Günther ETZENBACH

Pierre WATHELET

Joseph GILCHRIST

Peter DUESBERG

...

Günther ETZENBACH

John JORDAN

*Directorate-General V*

## **Employment, Social Affairs and Education**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Jean DEGIMBE
Adviser	Carlo SAVOINI
Secretariat for the Social Report (reports and analyses)	Detlef FEHRS
Assistant to Director-General	Fay DEVONIC

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Employment**

Adviser

Peter GOMMERS

Jean BOUDARD

1. Employment and labour market policy
  - Specific measures for labour
2. Social aspects of industry policies and new technology
3. ECSC readaptation and social aspects of iron and steel policies
4. Bureau for questions concerning employment and equal treatment for women

John MORLEY

Duilio SILLETTI

Hermanus van ZONNEVELD

Antoon HERPELS

Odile QUINTIN

*Directorate B*

**Living and working conditions and welfare**

1. Social security and social action programmes
2. Social security for migrant workers
3. Freedom of movement and migration policy  
Deputy Head of Division
  - Migration problems — third countries
4. Labour law, industrial relations and working conditions

Nicolas SCANDAMIS

Richard DRAPERIE

Annette BOSSCHER

John VIGORS

Dieter STUMPP

Jacques WERQUIN

Hermann OLLENHAUER

*Directorate C*

**Education, vocational training and youth policy**

1. Vocational training and adult education
2. Cooperation in the field of education
3. Bureau for actions in favour of disabled people

Hywel Ceri JONES  
Luciano BARONCELLI  
Domenico LENARDUZZI  
Patrick DAUNT

*Directorate D*

**European Social Fund**

1. Operations for young people  
  
Deputy Head of Division
2. Operations for adults
3. Specific operations
4. Coordination, finance and administration  
– Coordination and report

Wolfgang STABENOW  
Ezio TOFFANIN  
Chief Adviser  
Pierre TOULLIER  
Edwin FITZGIBBON  
Chief Adviser  
...  
Rudolf WEINDL  
Jantina BROUWER

*Directorate E*

**Health and safety**

1. Health protection (Euratom) and public health  
– Radioactive waste and safety measures in nuclear installations
2. Industrial medicine and hygiene  
– Mines and other extractive industries (including the Secretariat of the Safety and Health Commission for the Mining and Other Extractive Industries)
3. Toxicology, and safety at work

Edward BENNETT  
Hans ERISKAT  
  
Felix LUYKX  
William HUNTER  
  
Peter WALKER  
...

Directorate-General VI

**Agriculture**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 22037 AGREC B

Director-General	Guy LEGRAS
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates C, D and E)	Peter POOLEY
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates F and G)	Adolfo PIZZUTI
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorate H)	Helmut von VERSCHUER
Chief Adviser attached to Deputy Director-General with special responsibility for Directorates F and G	John SCULLY
Assistants to Director-General	Jean-Pierre BERG Bruno BEVILACQUA

---

Administrative unit	Head
Economic affairs and general problems <sup>1</sup>	Ranieri DI CARPEGNA
<i>Directorate A<sup>1</sup></i>	
<b>General matters</b>	Adrien RIES
1. Relations with non-governmental organizations	Pierre PIGNOT
2. Reports, studies, statistical information, documenta- tion	Ejner STENDEVAD
3. Analysis of the situation of agricultural holdings	Jan LOMMEZ
4. Agricultural data processing	Frank HARRINGTON
<i>Directorate B<sup>1</sup></i>	
<b>Agricultural legislation</b>	Maurice BARTHELEMY
1. Agricultural law, infringements, complaints and supervision of the application of directives	Cornelis VAN OEVEREN
2. Matters common to several products and conditions of competition	Joachim HEINE
3. Legislation relating to crop products and animal nu- trition	Gerald HUDSON
4. Veterinary and zootechnical legislation	Hans Jørgen BENDIXEN
5. Veterinary inspection	Jean-Paul BOURJAC

<sup>1</sup> Directly attached to Director-General.

*Directorate C*

**Organization of markets in crop products**

1. Cereals and rice  
Deputy Head of Division
2. Sugar
3. Olives, oilseeds, and protein and textile plants

Terence Leslie W. WINDLE  
Ignace de GRUBEN  
Roland REIFENRATH  
Dieter GRUPE  
Giampiero SCHIRATTI

*Directorate D*

**Organization of markets in livestock products**

Adviser

1. Milk products
2. Beef and veal and sheepmeat
3. Animal feed, pigmeat and poultry

Thomas O'DWYER  
Sergio VENTURA  
Sergio VENTURA  
Roelof BENNINCK  
Frits QVIST

*Directorate E*

**Organization of markets in specialized crops**

1. Fruit and vegetables and processed products
2. Wine, spirits and derived products
3. Tobacco, hops, potatoes and other specialized crops

Cornelis DRIESPRONG  
Michel DEFAYE  
Jacques GOURDON  
Antonio QUATRARO

*Unit attached to Deputy Director-General with special responsibility for Directorates C, D and E*

Periodic agricultural instruments and joint secretariat of management committees

Louis BARREZ

*Directorate F*

**Agricultural structure and forestry**

1. General common measures – Agricultural credit –  
Environmental questions in agriculture
2. Specific and regional common measures
3. Forests and forestry
4. Coordination of agricultural research  
Deputy Head of Division

Raymond CRAPS  
Dionysios DESSYLAS  
Balthasar HUBER  
Claude BAILLET  
John SCULLY  
Jacques GILLOT

*Directorate G*

**European Agricultural Guidance and Guarantee Fund**

1. Budgetary matters and financial coordination
2. EAGGF: Guarantee
3. EAGGF: Guidance
4. Clearance of accounts
5. Fraud and irregularities

Hans-Helmut WÄCHTER

François MULLER

Antonio MURINNI

Gero DALEIDEN

Rudolph LEIJENAAR

Siegfried REINKE

*Directorate H*

**International affairs relating to agriculture**

Mogens MARCUSSEN

Director

Franco MILANO

Director

**Negotiating advisers**

Livio MARINUCCI

Evangelos ZACHAROPOULOS

Françoise GAUDENZI (acting)





*Directorate-General VII*

## Transport

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	John Roderic STEELE
Assistant to Director-General	Dieter HAVLICEK
Financial sector	Dieter HAVLICEK

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**General programming; international and institutional relations; air and maritime transport**

Jürgen ERDMENGER

1. General programming; relations with other institutions; international relations
2. Air transport
3. Maritime transport and safety at sea

Jacques d'ELBREIL

Frederik SØRENSEN

Dimitri PETROPOULOS

*Directorate B*

**Inland transport markets; transport and energy**

Rodolfo PAPAIOANNOU

Paul GRAFF<sup>1</sup>  
Adviser

Egidio LEONARDI<sup>2</sup>  
Adviser

1. Market policies; working conditions
2. Market analysis; statistics; structural policies
3. Tourism

Veit SCHMITT

John Terence STEWART

Nicolas MOUSSIS

---

<sup>1</sup> With special responsibility for inland waterways.

<sup>2</sup> With special responsibility for questions relating to transport and energy.

*Directorate C*

**Infrastructures; transport technology; State intervention**

1. Infrastructure planning and development
2. Transport research and technology – safety
3. Infrastructure costs and charging; State intervention

Daniel VINCENT

Paul LEMOINE

Eric William MARK

Albrecht FROHNMEYER

*Directorate-General VIII*

**Development**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Dieter FRISCH
– Relations with delegations	Rolf BRENNER
– Relations with the institutions	Bernard RYELANDT
– Programmes and methods of ex-post evaluation	Hellmut EGGERS
Deputy Director-General (with special responsibility for coordinating Directorates A and E, and Specialized Service VIII/3)	Maurice FOLEY
Deputy Director-General (with special responsibility for coordinating Directorates B, C and D and units VIII/4 and VIII/5)	Michel HAUSWIRTH
Adviser (assisting the Deputy Director-General with special res- ponsibility for coordinating Directorates B, C and D and units VIII/4 and VIII/5)	Michel VANDEN ABEELE
Assistant to Director-General	Hans CARLE

---

Administrative unit

Head

---

**See Annex II for the delegations in the ACP (Africa, Caribbean and Pacific) countries and the SEM (Southern and Eastern Mediterranean) countries.**

*Directly attached to the Director-General*

VIII/1 – Development analysis and forecast	André VAN HAEVERBEKE
VIII/2 – 'The Courier' (EEC-ACP) and documenta- tion	Fernand THURMES

*Directorate A*

**Development activities**

Adviser

1. Human resources	François-Jacques VAN HOEK
2. Agriculture, food and the environment; food aid	Michel PANNIER
	Charles VAN DER VAEREN
	Günter GRUNER

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 3. Energy, mining and industry                        | Jean DELORME                          |
| 4. Commercial development<br>Deputy Head of Division  | Lorimer D.M. MACKENZIE<br>Gabriel LEE |
| 5. Primary products, Stabex and relations with Unctad | Franco NICORA                         |

*Directly attached to the Deputy Director-General with special responsibility for Directorates A and E*

- |   |                  |
|---|------------------|
| VIII/3 – Non-governmental organizations | Anton REITHINGER |
|---|------------------|

*Directorate B*

**West and Central Africa**

- |   |  |
|---|--|
| 1. The Sahel                                      | Erich WIRSING                            |
| 2. Coastal West Africa<br>Deputy Head of Division | Hans SMIDA<br>Alan RUSSELL<br>Guy SALMON |
| 3. Central Africa                                 | Jean-Claude MULLER                       |
| 4. Multidisciplinary technical group              | Jacques HECQ                             |

*Directorate C*

**East and Southern Africa; the Indian Ocean**

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. The Horn of Africa and the Indian Ocean | Giovanni LIVI                       |
| 2. East Africa                             | Geraint RICHARDS                    |
| 3. Southern Africa                         | Giorgio BONACCI                     |
| 4. Multidisciplinary technical group       | Wilhelminus BLONK<br>Albert BERRENS |

*Directorate D*

**The southern and eastern Mediterranean; the Caribbean and Pacific; aid to non-associated developing countries**

- |   |   |
|---|---|
| 2. Caribbean and Pacific<br>Deputy Head of Division | Corrado CORNELLI<br>Asger PILEGAARD<br>Yves ROLAND-GOSSELIN |
| 4. Multidisciplinary technical group                | Dimitrios BENEKOS   |

*Directly attached to the Deputy Director-General with special responsibility for Directorates B, C and D*

- |   |                  |
|---|------------------|
| VIII/4 – General planning questions; Finance Committees | Bernard PETIT    |
| VIII/5 – Technical specialists' group                   | Bino BINI-SMAGHI |

*Directorate E*

**Finance**

Adviser

1. Financing
2. Authorization of payments and accounting
3. Invitations to tender, finance agreements and disputes
4. Emergency aid

André AUCLERT

Kenneth BARNES

Brendan Francis McNAMARA

José HEUSGHEM

Klaus PRANGE

Gérard MOLINIER

*Directly attached to Directorate E (Finance)*

European Association for Cooperation (EAC)

Marc DELAUCHE

Director of the Association

•



*Directorate-General IX*

**Personnel and Administration**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Jean-Claude MOREL
Deputy Director-General	Richard HAY
Director with special responsibility for personnel and administration in Luxembourg	Yves DESBOIS (acting)
Adviser-Mediator	Julien DE GROOTE
Adviser with special responsibility for language problems arising from enlargement	Jacques PIGNOT
Assistants to Director-General	Philippe PETIT-LAURENT Fritz BRÜCHERT
Relations with representatives of staff organizations	Philippe LOIR

---

Administrative unit

Head

---

*Attached to the Director-General*

External offices	Jacques LECOMTE
Staff information	Maria Pia FILIPPONE
Medical Service for Decentralized Staff	Dr Horst-Adolf SEMILLER
Medical Service for Brussels Staff	Dr Michael SIDDONS
Medical Service, Luxembourg	Dr Nicolas HOFFMANN
Medical Service, Ispra	...

*Directorate A*

**Personnel**

1. Staff Regulations	Gianluigi VALSESIA
Deputy Head of Division	Giorgio PINCHERLE
2. Careers	Évelyne DELAUCHE
3. Staff training	Claude LANDES
Deputy Head of Division	Athanasios CHRISTOYANNOPOULOS
4. Recruitment	Mario GRECO Gerold JUNIOR

*Directorate B*

**Administration**

Adviser-Architect

1. Financial and administrative rights  
Deputy Head of Division
2. Sickness and accident insurance  
Deputy Head of Division
3. Welfare
4. Building policy and location of departments
5. Buildings and equipment management
6. House services  
Deputy Head of Division
7. Insurance, experts, representations, European Schools

Alan PRATLEY  
Ernest FERGUSSON  
Roberto CAPOGROSSI  
...  
Jean REYNIER  
Patricia COOK  
Clément ANDRÉ  
O. Bjorn PETERSEN  
Jacques François DE HOE  
Paul Henri BUCHET  
Giuseppe ROSIN  
Robert BOSMANS

*Directorate C*

**Translation**

Chief adviser

(responsible for coordination of the Medium- and Long-term Translation Service, Luxembourg, and the application of new technologies to translation)

1. Resources and professional development – Brussels  
Representative in Luxembourg
2. Terminology and computer applications – Luxembourg  
Representative in Brussels

Ivo DUBOIS  
Theodor HOLTZ  
  
Antoine VAN DER HAEGEN  
Franco AVENA  
  
Jacques GOETSCHALCKX  
Birte QVISTGAARD

*Brussels translation units*

3. Danish translation
4. German translation
5. English translation
6. French translation
7. Greek translation
8. Italian translation
9. Dutch translation

Knud MARSTRAND  
Michael SCHÄKE  
Archie CLARKE  
Henri DUBOIS  
...  
Gertrude LENNINGER  
Willy PENNINGCKX



*Luxembourg translation units*

10. Danish translation	Jens Norman NIELSEN
11. German translation	Eva RITTWEGER
12. English translation	Brian Mc CLUSKEY
13. French translation	Dante PARINI
14. Greek translation	Dimitri STEFANIDIS
15. Italian translation	Amedeo BELLARDI RICCI
16. Dutch translation	...

*Directorate D*

**Personnel and administration in Luxembourg and general services**

Adviser	Yves DESBOIS (acting)
Adviser (responsible for coordination with the Office for Official Publications)	Henri ENTRINGER Nicola BELLINI
Assistant	Dominique RISTORI
— Training and welfare	Georges LUDOVICI
1. Personnel	Georges WEYRICH
2. Administration	Luigi RONCHI
3. Documentation, archives and publishing	Nicola BELLINI
4. Library	Eric GASKELL
5. Coordination and preparation of publications	Guillaume MULLER
6. Reproduction workshops and dispatch	Yves DESBOIS

*Directorate E*

**Informatics**

Adviser	Walter DE BACKER
Interinstitutional documentation	Marcel MESNAGE
1. Informatics planning and administration	Alfred COPET
— Coordination with computing services in other Directorates-General	Pierre RAVIER
2. Quality and security	René KIMMES
3. Computer Centre	Michel SOUBIES
Deputy Head of Division	Marios RAISSIS
— Systems engineering	Dieter KOENIG
— User support	Gérard BREMAUD
4. Integrated information systems	Bernd NIESSEN
— Pilot projects and methods	Hans Hermann BERNSTEIN
— Computer forum	Claude SOUILLART
	Claude BRUS

5. Telecommunications and distributed hardware
6. Informatics engineering
  - Computer architecture
  - Computer workshop
7. Applications development
  - Administrative systems
  - Financial systems

Ezio FIAMOZZI  
Jean PIETTE  
Michel COLIN  
Robert BUETTNER  
Pierre HORIOT  
Carlo KOEPP  
Donald McGREGOR

*Directorate F*

**Coordination and resources**

Information systems manager

1. Management and organization
2. Finance service
3. Contracts: general matters
4. Internal audit

Eduard BRACKENIERS  
Jean-Yves DELAVAL  
John BRADLEY  
Jean VAN DE CALSEYDE  
Fernand VAN PRAET  
Anthony CASTON

*Directorate-General X*

## Information, Communication and Culture

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Franz FROSCHMAIER
Assistant to Director-General	Robert PENDVILLE
Secretariat for programming and relations with the other institutions	Giuseppe LOCURCIO

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

See Annexes I and II for the information offices in the Member States and in Switzerland and Turkey and for the information services in the external delegations.

Cultural activities and audiovisual policy	Pierre Benoit BOCKSTAEL
Deputy Head of Division	...

*Directorate A*

<b>Information</b>	Manuel SANTARELLI
Advisers	Pierre CROS
	Joachim WILLMANN
1. Decentralized information and documentation	Robert COX
2. Development	Hubert FERRATON
3. Trade unions and social affairs	Helmut RIES
4. The citizen and Community policies	...
– Surveys, research and analysis	...
– Higher education and research institutes	Jacqueline LASTENOISE BURY

*Directorate B*

<b>Communication</b>	Marco PICCAROLO
Advisers	Aneurin HUGHES
	Jean LAFUMA
1. Communication policy	Guy SIMON
– Information campaigns and exhibitions	...
– Information for women	Fausta DESHORMES
– Sport and youth	...

2. Audiovisual production, and radio and television studios

Robert JARRETT

3. Publications

Karlheinz HOELLER

Deputy Head of Division

Paul CERF

4. Public relations

Enrico BRESCHI

– Schuman Centre

Bernardo PIANETTI DELLA STUFA

*Directorate-General XI*

## **Environment, Consumer Protection and Nuclear Safety**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General ...  
Assistant to Director-General Pierre BONNET

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Directly attached to Director-General*

1. Implementation of programmes and general affairs – Application of Community law	Claude PLEINEVAUX Ludwig KRÄMER
2. International affairs	Domenico MILANO
3. Nuclear safety	Julien VAN CAENEGHEM

*Directorate A*

<b>Protection and improvement of the environment</b>	Anthony John FAIRCLOUGH
Adviser on intersectoral environmental issues	Stanley JOHNSON
1. Coordination with other policies and information	Hans SCHEUER
2. Protection and management of water	Vladimiro MANDL
3. Prevention and reduction of air pollution and pollution by chemical substances – Air pollution – Chemical substances	Jan SMEETS Peter STIEF-TAUCH Goffredo DEL BINO
4. Waste management and prevention of noise pollution – Waste management and clean technologies – Noise and pollution inputs	Stanley JOHNSON Jean-Marie JUNGER Guy CORCELLE
5. Protection and management of the environment and natural resources – economic aspects and public awareness	Claus STUFFMAN
Deputy Head of Division, with special responsibility for economic aspects and land use	Gunter SCHNEIDER

*Directorate B*

**Protection and promotion of consumer interests**

1. Physical protection of consumers
  - Statistical and standards aspects of product safety
2. Promotion of consumer interests
3. Consumer information, education and representation
  - Documentation on economic matters

Jeremiah Patrick SHEEHAN

Jean-Louis COLLIN

Benno RISCH

Sidney FREEDMAN

Alain LACROIX

Jean-Marie COURTOIS

*Directorate-General XII*  
**Science, Research and Development**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Paolo FASELLA
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates C, D, E, F and G)	David Hywel DAVIES
Deputy Director-General (Director-General of the JRC)	Jean-Albert DINKESPILER
Assistant to Director-General	Camille DEKONINCK

---

Administrative unit

Head

---

Concertation Unit for Biotechnology in Europe

Fernand VAN HOECK

*Directorate A*

**Scientific and technical coordination, cooperation with  
non-member countries, and COST**

Adviser

1. Forecasting and assessment in the field of science and technology (FAST) and social research
2. Formulation and developments of scientific and technological policy and coordination of scientific and technological policies (CREST), stimulation (CEDST) and sectoral grants
3. Overall formulation and coordination of research programmes, monitoring of direct and indirect action, and interdepartmental coordination of research and development
4. Science and technology for development and cooperation with developing countries
5. Scientific and technical cooperation (COST)

Jean-Pierre CONTZEN

Giorgio BOGGIO

Riccardo PETRELLA

Louis VILLECOURT

Jean GABOLDE

Giuseppe VALENTINI

Arno KLOSE

*Directorate B*

**Means of action**

1. Budget policy and management, financial coordination and Court of Auditors  
Deputy Head of Division
2. Research contract policy and management
3. Interinstitutional relations, reports and information
4. Research evaluation
5. Personnel, data processing and coordination

Rainer GEROLD

Jean-Claude BROUWERS

Carla TAMAGNINI-MONGINI

Gabriel de SADELEER

Christian FISCHER-DIESKAU

Luigi MASSIMO

...

*Directorate C*

**Technological research**

1. Development and application of new technology and IRDAC
2. Technical research (steel)
3. Community Bureau of Reference (BCR)  
(Metrology and Reference materials)

Hendrik TENT

Cyril Leslie SILVER

Peter Rees Vaughan EVANS

Hubert MARCHANDISE

*Directorate D*

**Nuclear research and development**

1. Fuel cycle
2. Reactors and technologies, and Scientific and Technical Committee (STC)
3. Nuclear plant safety and R&D in nuclear safety  
– R&D in thermal water-reactor safety

Sergio FINZI

Serge ORLOWSKI

Mario DE BACCI

Willem VINCK

Jacques VILAIN

*Directorate E*

**Alternative energy sources, energy conservation and energy R&D strategy**

1. Solar energy
2. Geothermal energy
3. Energy conservation
4. Production and use of hydrogen
5. Energy systems analysis and strategy studies

Albert STRUB

Wolfgang PALZ

...

Hermann EHRINGER

Giancarlo IMARISIO

Ernst RÖMBERG



*Directorate F*

**Biology, radiation protection and medical research**

Adviser

1. Radiation protection
  - Behaviour and control of radionuclides in the environment
  - Radiobiology
2. Genetics and biotechnology
3. Medical research

Fernand VAN HOECK

Arthur RINGOET

Heinrich EBERT

Constant MYTTENAERE

Georg GERBER

Jean Dreux de NETTANCOURT

Karl GERBAULET

*Directorate G*

**Environment, raw materials and materials technology**

1. Environmental protection and climatology
2. Mineral raw materials  
(metals and mineral substances, uranium, and the recycling of non-ferrous metals)
3. Renewable raw materials  
(timber and the recycling of waste)
4. Materials technology  
(replacement materials, ceramics and textiles)

Philippe BOURDEAU

Heinrich OTT

Matteo DONATO

Willem HANSSENS

Joseph WURM

**Fusion programme**

- JET
  
- Headquarters
  
- Associations
  
  
- NET

Donato PALUMBO

Paul-Henri REBUT

...

Charles MAISONNIER

Janos DARVAS

Karlhans MELCHINGER

...

Ignazio FIDONE

Franciscus VALCKX

François WAELBROECK

Folker ENGELMANN



# Joint Research Centre

## Brussels

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General  
Programmes Director  
Head of Director-General's Bureau  
Assistant to Director-General

Jean-Albert DINKESPILER  
Hans Jørgen HELMS  
Vincenzo LUNGAGNANI  
Samuel LLOYD

## Ispra

21020 Ispra, Italy

Tel. 78 91 11  
Telex 380042/380058 EUR I  
324878/324880 EUR I

Establishment Director  
Advisers

George Robert BISHOP  
Günther GRASS  
Alessandro MALVICINI

Security Officer (Engineering)  
Site Director  
Adviser  
Technical and vocational training school  
– Administration and personnel  
– Finance and contracts  
– Radiation protection  
– Infrastructure  
– Central workshop  
– Security and fire service  
– Teaching and training  
– Press and public relations  
– Nuclear support

Eberhard WENDLER  
Willem F. GUINEE  
Marcello BRESESTI  
Georges BONNET  
Henri HANNAERT  
Gilles NULLENS  
Argeo BENCO (acting)  
Francesco SCIUTO  
Learco DI PIAZZA  
...  
Rolf MISENTA  
Maria Piera MORETTI  
Henri LAURENT

Projects Director  
– Planning and budget forecasts  
– Reactor safety  
– Safety of nuclear fuels  
– Non-nuclear energy sources  
– Thermonuclear fusion technology  
– Environment  
– Prospective research and exchange of information

Raymond KLERSY  
Michel GRIN  
...  
Franco GIRARDI  
Giorgio BEGHI  
Giampaolo CASINI  
Bruno VERSINO  
Carlo RINALDINI

Director of Department A

Adviser

- Informatics
- Information analysis and processing
- Electronics
- Systems engineering and reliability
- Documentation and publications

Pierre BONNAURE

Jacques RANGLES

...

Rodolphe NICKS

Giancarlo BERTOLINI

Giuseppe VOLTA

Mary CONNOLLY

Director of Department B

- Thermodynamics
- Nuclear experiments
- Laboratory for intermediate-level activity
- Applied mechanics

Helmut HOLTBECKER

Claus BUSSE

Thomas DOYLE

Antonino DRAGO

Lars Hannes LARSSON

Director of Department C

Advisers

- Physics
- Radiation chemistry and nuclear chemistry
- Materials
- Chemistry

...

Walter KLEY

Jean PERETTI

Alfonso MERLINI

Sergio FACCHETTI

Peter SCHILLER

Friedrich GEISS

## Geel

Steenweg op Retie  
2440 Geel, Belgium

Tel. (014) 57 12 11  
Telex 33589 EURAT B

Establishment Director

- Administration and infrastructure
- Physics
- Materials

Werner MÜLLER

Klaus GUBERNATOR

Achiel DERUYTTER

Richard LESSER

## Karlsruhe

Linkenheim  
Postal address: 7550 Karlsruhe  
Postfach 2266, FR of Germany

Tel. 072 47/841  
Telex 7825483 EU D

Establishment Director

- Personnel and administration
- Chemistry
- Physics
- Technical services

Roland LINDNER

Paul BLAES

...

Hubert BLANK

Gérard SAMSEL

## Petten

Westerduinweg 3  
Postbus Nr 2  
1755 ZG Petten, NH, The Netherlands

Tel. 31 22 46.5656  
Telex 57211 REACP

Establishment Director

- Administration and infrastructure
- High-flux reactor (HFR)
- Materials

Ernest Demetrios HONDROS

Fernand DEMONIE (acting)

Peter von der HARDT

Marcel VAN DE VOORDE



*Directorate-General XIII*  
**Information Market and Innovation**

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
Luxembourg-Kirchberg

Tel. 430 11  
Telex 2752 EURDOC LU

*Brussels Liaison Office:*

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Raymond APPLEYARD
Adviser (responsible for coordination of liaison with other Commission departments and other institutions)	...
Assistant to Director-General	Armand NASSOGNE

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Directly attached to Director-General*

Adviser (responsible for contractual and legal questions)	...
--	-----

**Task force**

Industrial innovation and support to telematics coordination	Dennys WATSON
--	---------------

*Directorate A*

**New technologies**

Hermann BURGARD

Legal questions

...

1. Technological information and patents
2. Scientific and technical communication
3. Exploitation of new technologies

Hermann KRONZ  
John Michel GIBB  
Bruce Bailey GOODMAN

*Directorate B*

**Information management**

Cornelis JANSEN VAN ROSENDAAL

1. European networks
2. Transfer of information between European languages
3. Tele-informatics in documentary applications

Garth DAVIES  
Léon ROLLING  
...

Coordinator for applications of new information technologies

Carl VERNIMB





Directorate-General XIV

**Fisheries**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Eamonn GALLAGHER
Director (with special responsibility for coordination)	Raymond SIMONNET
Assistant to Director-General	Alexander RÖPKE

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Directorate A*

<b>Markets and international questions – South</b>	Raymond SIMONNET
1. Markets	Louis MORDREL
2. Central and South Atlantic, Indian Ocean, Mediterranean, questions relating to enlargement	Laurent VAN DEPOELE

*Directorate B*

<b>Internal resources and international questions – North</b>	John PEARSON
1. Conservation, information services and data processing	Michael HOLDEN
– Information services and data processing	Robert VAN CAMPENHOUT
2. Monitoring, inspection and licences	François BENDA
3. North Atlantic, North Pacific and Antarctic	Henrik SCHMIEGELOW

*Directorate C*

<b>Structures, legislation, aids and national measures</b>	Eugenio PINO
1. Structures	Alexander TILGENKAMP
– Structural measures, research	Gabriel DE VULPILLIERES
– Management of direct and indirect action	Alberto BALDAZZI
– Financial and budgetary matters, control and payments	Brendan SINNOTT
2. Legislation, aids and national measures	Gunter WEISS



*Directorate-General XV*

**Financial Institutions and Taxation**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

O. Bus HENRIKSEN

Assistant to Director-General

Charles VAN AKEN

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Financial institutions**

Gérard IMBERT

1. Banks and financial establishments

Paolo CLAROTTI

2. Insurance

William POOL

3. Stock exchanges and securities

Roger VANDAMME

4. General matters. Supervision of the application of  
Community provisions

Peter TROBERG

*Directorate B*

**Taxation**

Robert GOERGEN

Adviser

Étienne BARRAL

1. Direct taxation

Gert SASS

2. Turnover taxes

Pierre GUIEU  
Chief Adviser

3. Indirect taxation other than turnover taxes

Léon GORDON

4. Supervision of the application of Community provisions

Giancarlo ROMOLI-VENTURI



*Directorate-General XVI*

**Regional Policy**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Pierre MATHIJSSEN

Assistant to Director-General

Carmelo MESSINA

---

Administrative unit

Head

---

*Directly attached to the Director-General*

Financial management, monitoring and ex-post evaluation

...

*Directorate A*

**Guidelines and priorities**

Georges RENCKI

1. Socio-economic situation of regions and period report

Léo KOWALSKI

2. Analysis of the regional impact of Community policies; guidelines

Jan Ton DE REGT

3. Coordination of regional policies (RDP); priorities for operations; Secretariat of Regional Policy Committee (RPC)

Josef VAN GINDERACHTER

*Directorate B*

**Preparation and assessment of operations**

...

1. Preparation of integrated operations and programmes

Paul WÄLDCHEN

2. Compatibility assessment of programmes and major projects

Gommaar VAN DER AUWERA

3. Steel industry conversion and ECSC operations

Dirk J. DEKKER

*Directorate C*

**Development operations**

1. General affairs and ERDF Committee

Deputy Head of Division

– Secretariat of the ERDF Committee

2. Implementation of integrated operations and programmes

3. Project operations

Deputy Head of Division

Rosario SOLIMA

Peter MÖCKEL

Sergio DOTTO

Peter HOCHGRASSL

Marie POLYZOU-SAVVAIDES

Alec Anthony KINCH

Klaus WEGERHOFF

*Directorate-General XVII*

## **Energy**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Christopher AUDLAND
Deputy Director-General	Michel CARPENTIER Director-General
Assistant to Director-General	Alberto HASSON

---

Administrative unit

Head

---

### **Brussels**

*Directorate A*

<b>Energy policy, analyses and forecasts, and contracts</b>	Clive JONES
1. Energy policy	Jean-Claude GUIBAL
2. Analyses and forecasts	Kevin LEYDON
3. Contracts, budget and financial management	Rolf MEIJER

*Directorate B*

<b>Coal</b>	Karlheinz REICHERT
1. Coal policy	Siegfried von LUDWIG
2. Market	Louis CALIBRE
3. Technologies	Friedrich KINDERMANN (acting)

*Directorate C*

<b>Oil and natural gas</b>	Robert DE BAUW (acting)
1. Oil policy	Robert DE BAUW
2. Oil market	Gordon LANGRIDGE
3. Gas	Johannes MATERS

*Directorate D*

**Nuclear energy**

1. Nuclear policy
2. General matters: implementation of agreements

Fabrizio CACCIA DOMINIONI  
Jean-Claude CHARRAULT  
Michel AMORY

*Directorate E*

**Energy saving and alternative energy sources, electricity and heat**

1. Energy saving
2. Alternative energy sources, electricity and heat

Michael DAVIS  
Ubaldo ZITO  
Hans ELIASMÖLLER

**Luxembourg**

*Directorate F*

**Euratom safeguards**

1. Inspection 1
2. Inspection 2
3. Accounting and auditing
4. Basic concepts
5. Informatics

Wilhelm GMELIN  
Bernard MATH  
Étienne VAN DER STRICHT (acting)  
Elio BEVERE  
Walter STANNERS  
Heinrich KSCHWENDT



*Directorate-General XVIII*  
**Credit and Investments**

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU  
Direct telex 2331 EUCRED LU  
3366 EURFIN LU

Director-General	Enrico CIOFFI
Adviser (coordination with the other institutions; monitoring of loans)	Bernard ZAMARON
Assistant to Director-General	Raffaele LIBERALI

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

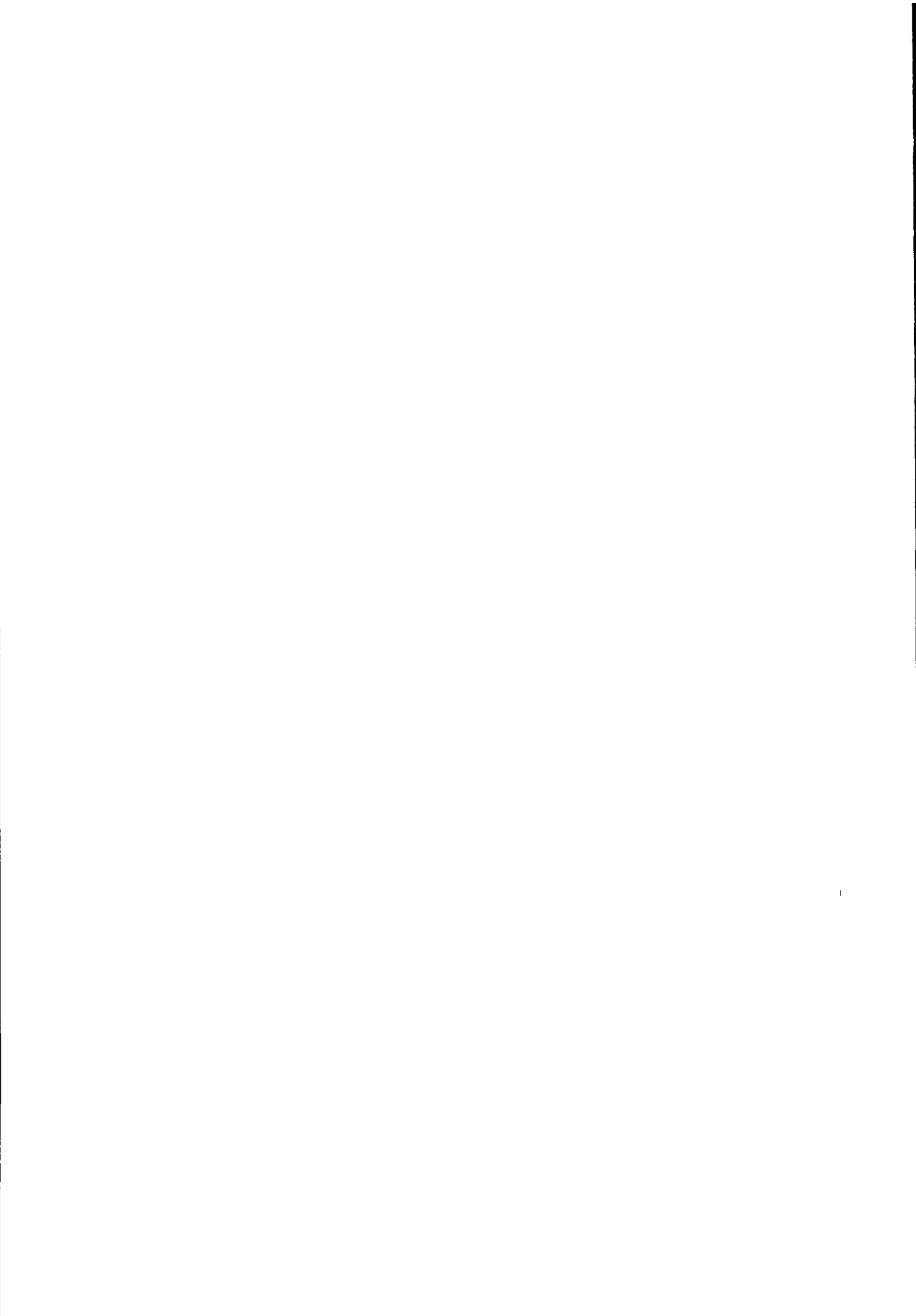
---

*Directorate A*

<b>Borrowings and administration of funds</b>	Antoine VAN GOETHEM
1. Borrowings and market assessment	Antoine Albert BLOCH
2. Levy and accounting	Heinz-Jörg MORITZ
3. Treasury management – receipts and payments	Pietro DE LUCA

*Directorate B*

<b>Investments and loans</b>	Philippe WERTHAUER (acting)
1. Opinions on investments and studies, and industrial loans to Belgium and France	Philippe WERTHAUER
2. Loans	Mario CERVINO



Directorate-General XIX

## Budgets

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General  
Assistant to Director-General

Daniel STRASSER  
Jean-Charles LEYGUES

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Financial intervention appropriations and administrative expenditure**

1. Budget rapporteur for structural appropriations (Regional Fund, Social Fund, EAGGF Guidance Section, ECSC)
2. Budget rapporteur for research and industrial, technological and energy-sector appropriations
3. Budget rapporteur for EAGGF Guarantee Section appropriations
4. Budget rapporteur for appropriations for cooperation with non-member countries
5. Budget rapporteur for administrative appropriations and ECSC contracts
6. Analyses and forecasts

Heinz ANDRESEN

David WYLLIE

Helmut HALLER

Antonio MASCARELLO

Rodney CLEMENTS

Hugo CASAER

Gerhard HIPPE

*Directorate B*

**Financing of the budget**

1. Budget rapporteur for budgetary revenue
2. Budget rapporteur for the budgetary implications of borrowing policy
3. Control of traditional own resources (customs duties and agricultural levies)

Ernst Wolfgang SCHAEFER (acting)

Tristano GAMBINI (acting)

Franco MASSA-ROLANDINO

Irène SAMARTZI

*Directorate C*

**General affairs and relations with Parliament and the Court of Auditors**

1. Relations with the European Parliament Committee on Budgets
2. Relations with the European Parliament Committee on Budgetary Control and with the Court of Auditors
3. Financial regulations
4. Establishment and implementation of the general budget

Frans DE KOSTER

Francesco VICARIO

...

Aldo PERRON

Andreas HECKER

*Directorate D*

**Accounting and finance**

1. Central accounting unit (CUC)
2. Joint Research Centre accounts<sup>2</sup>
3. Accounts and cash office
4. Accounting management and analysis

Antonis Sotiris MASTRANTONIS<sup>1</sup>

Joseph GOEPP

...

Andrea BRUNOTTI<sup>3</sup>

André LEMOINE

<sup>1</sup> Also acts as Accounting Officer of the Commission.

<sup>2</sup> 21020 Ispra, Varese, Italy  
Tel. 78 91 11  
Telex 380042/380058 EUR I  
324878/324880 EUR I

<sup>3</sup> Also responsible for Luxembourg Cash office.

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg  
Tel. 430 11  
Telex 3423 COMEUR LU  
3446 COMEUR LU  
3476 COMEUR LU

*Directorate-General XX*  
**Financial Control**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General (Financial Controller)	Carlo FACINI
Director (Deputy Financial Controller)	Joseph LEMMENS
Adviser	Jaak de MAEYER
Assistant to Director-General	Francesco de ANGELIS

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Questions of principle. Control of operating, research and cooperation expenditure**

- |  |                 |
|--|-----------------|
| 1. Control of personnel and operating expenditure  | Joseph LEMMENS  |
| 2. Control of expenditure in the industrial and energy sectors, study and research contracts, and subsidies; control methods | René BARBERIS   |
| 3. Control of cooperation and food aid expenditure, external offices and financial regulations                               | John EDSBERG    |
| Deputy Head of Division  | Hans-Georg DOLL |
|  | Georges ANCIAUX |
| 4. Control of Office for Official Publications and expenditure managed in Luxembourg <sup>1</sup>                            | Hubert SCHULTE  |
| 5. Control of the Joint Research Centre, detached to Ispra <sup>2</sup>  | Hugo SCHURMANS  |

<sup>1</sup> Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg  
Tel. 430 11  
Telex 3423 COMEUR LU  
3446 COMEUR LU  
3476 COMEUR LU

<sup>2</sup> 21020 Ispra, Varese  
Italy  
Tel. 78 91 11  
Telex 380042/380058 EUR I  
324878/324880 EUR I

*Directorate B*

**Control of revenues, expenditure under EAGGF and the Social and Regional Funds**

1. Control of revenues and accounting, and borrowings and loans
2. Control of EAGGF  
Deputy Head of Division
3. Control of social expenditure
4. Control of regional expenditure

Lucien de MOOR

Émile MENNENS

Marcus Mc INERNEY

David S. WHITE

Oswald VAN DER JEUGHT

Jürgen ANDERMANN

## **Euratom Supply Agency**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General<sup>1</sup>

Georg von KLITZING

Assistant to Director-General

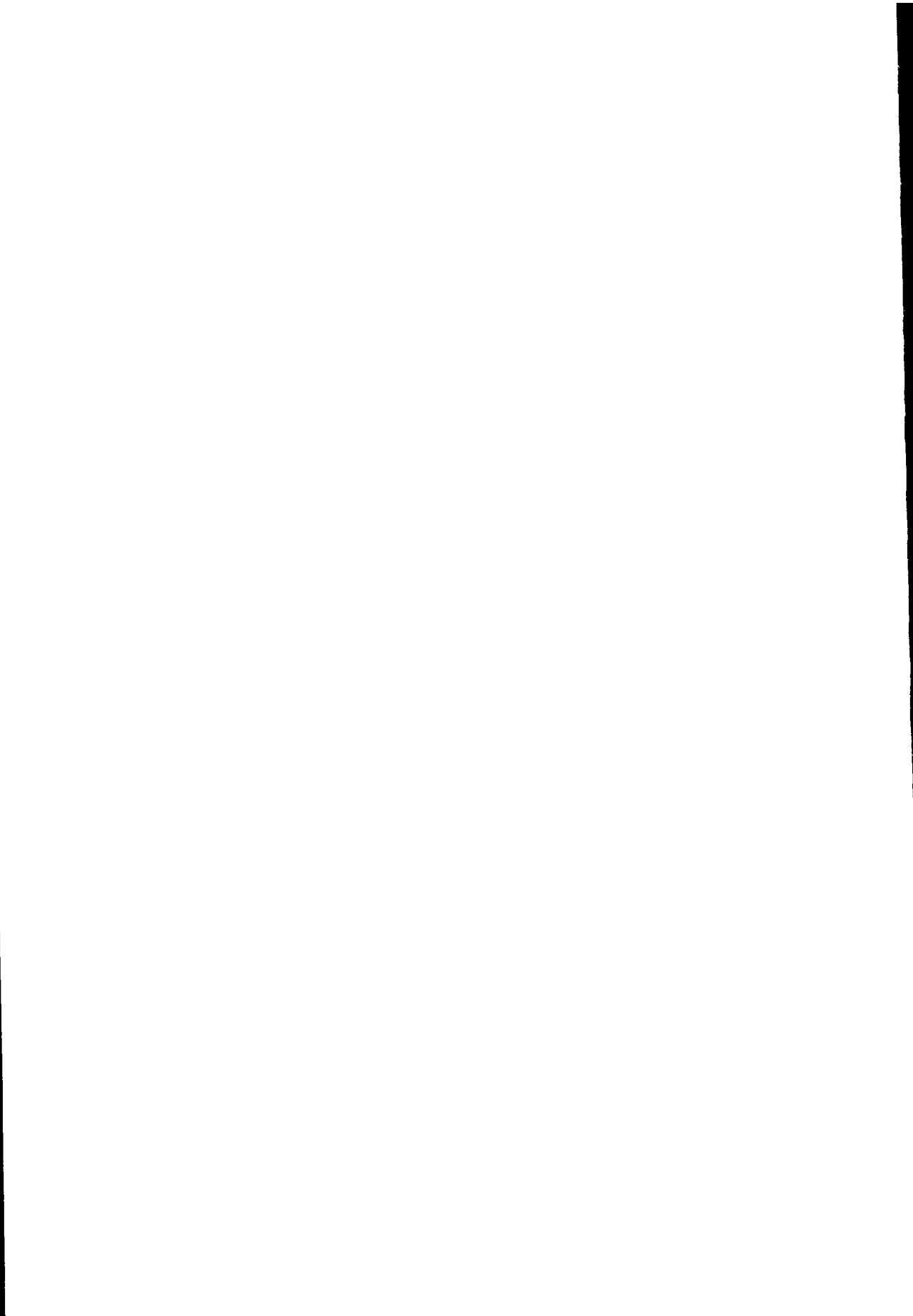
Norbert JOUSTEN

General matters and natural uranium

Jean-Claude BLANQUART

---

<sup>1</sup> As referred to in Article 53 of the Euratom Treaty.





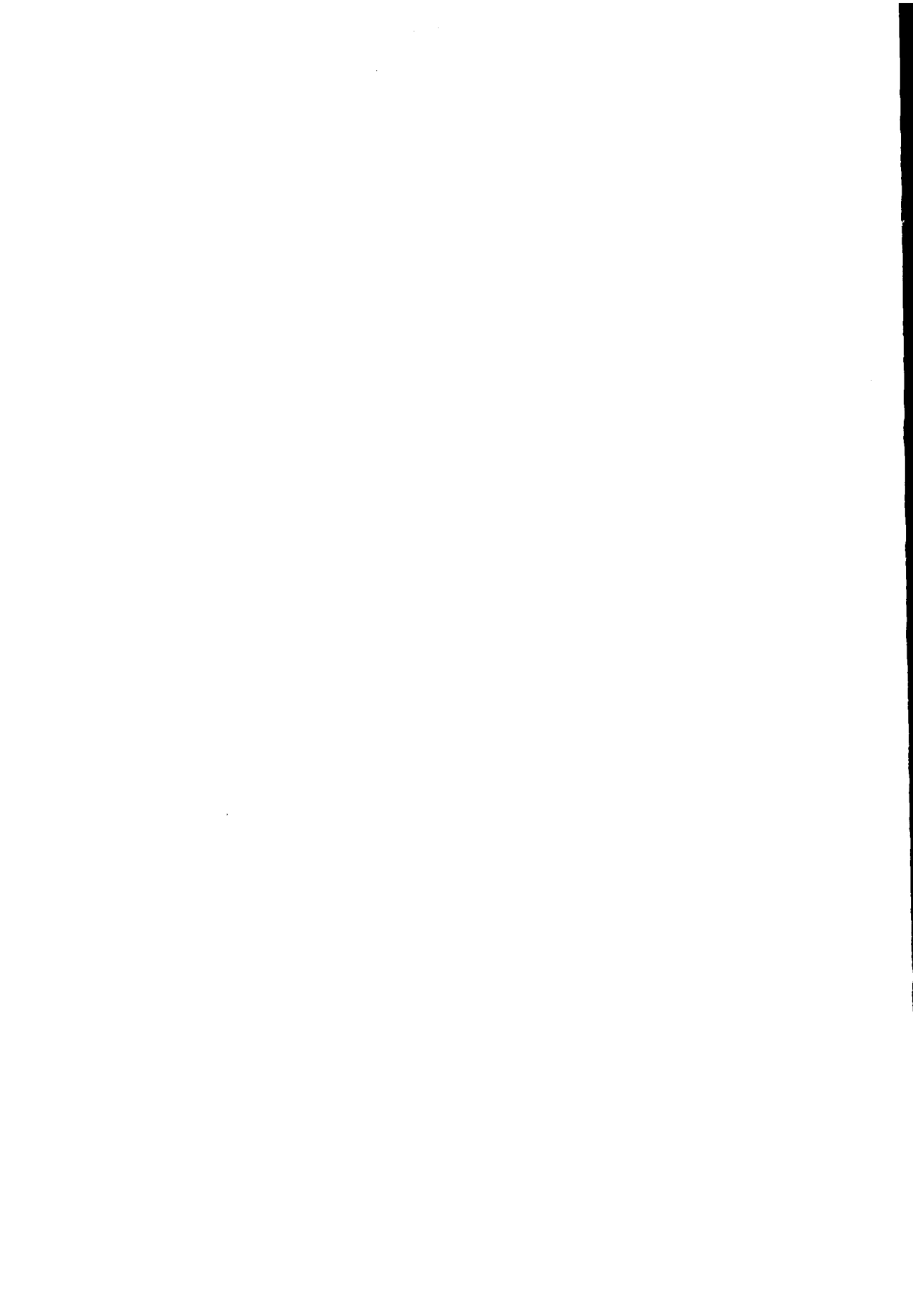
## Security Office

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director

Pieter DE HAAN



# Office for Official Publications of the European Communities

2, rue Mercier  
2985 Luxembourg

Tel. 499 28-1  
Telex 1324 PUBOF LU (2 lines)  
1322 PUBOF LU  
(Sales department only)

Director  
Assistant

Walter VERHEYDEN  
Ralf DREYER

---

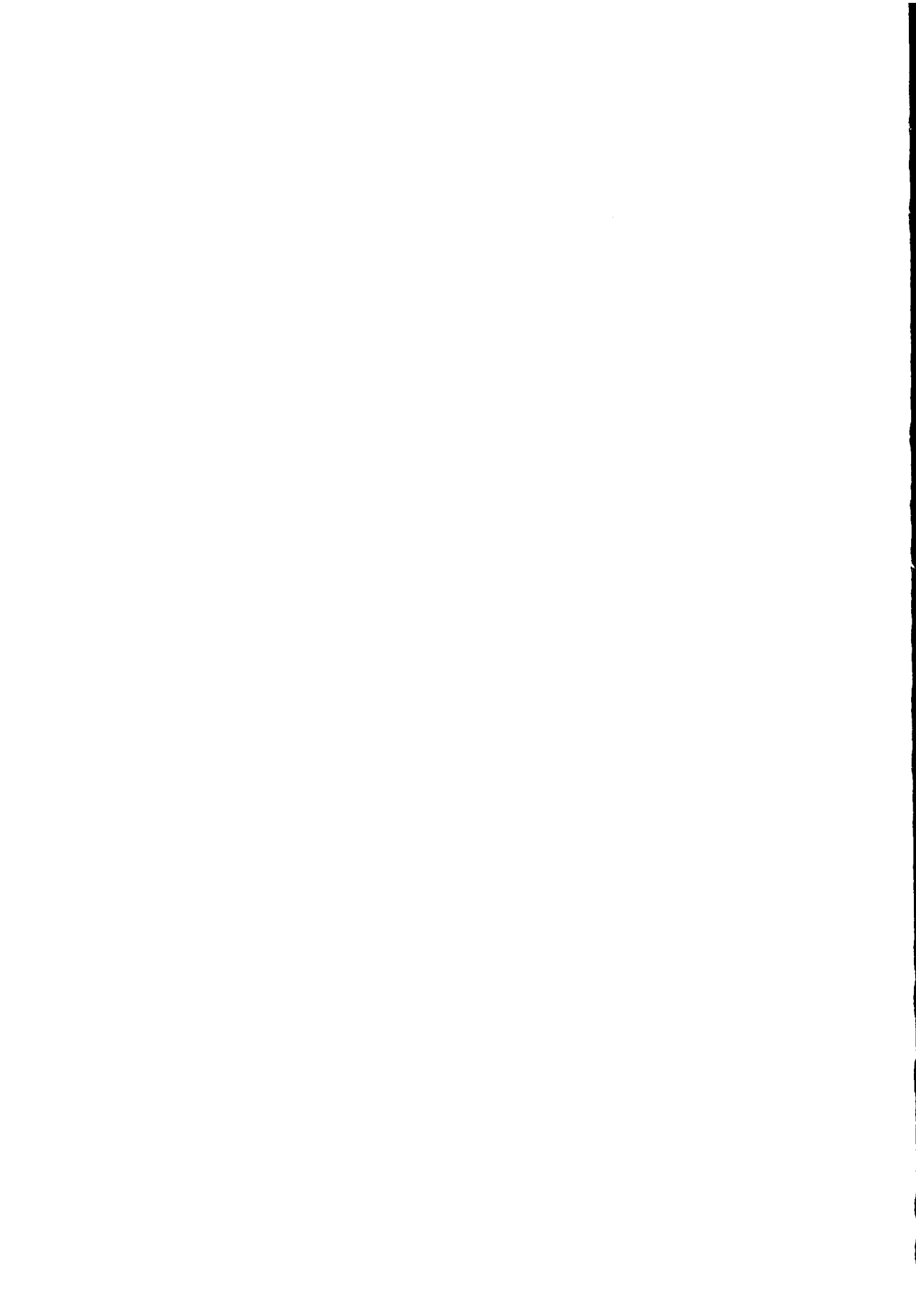
Administrative unit

Head

---

1. Administrative and technical services
2. Official Journal
3. Publications
4. Sales and accounting

Lucien EMRINGER  
Jacobus DOGGEN  
...  
David PERRY



## Annex I

### *Information offices<sup>1</sup>*

#### **Belgium**

##### *Bruxelles/Brussel*

Rue Archimède 73, 1040 Bruxelles  
Archimedesstraat 73, 1040 Brussel  
Tel. 235 11 11  
Telex 26657 COMINF B  
Telecopy 00322/235 01 66

...

#### **Denmark**

##### *København*

Højbrohus  
Østergade 61  
Postbox 144  
1004 København K  
Tel. 14 41 40  
Telex 16402 COMEUR DK  
Telecopy 00451/11 12 03

Niels Jørgen THÖGERSEN

#### **France (see Annex II)**

##### *Paris*

61, rue des Belles-Feuilles  
75782 Paris Cedex 16  
Tel. 45 01 58 85  
Telex Paris 630176 F COMEUR  
Telecopy 00331/47 27 26 07

Jacqueline NONON

##### *Marseille (Suboffice attached to Paris Office)*

C.M.C.I./Bureau 320  
2, rue Henri Barbusse  
F-13241 Marseille CEDEX 01  
Tel. 91 91 46 00  
Telex 402 538 EURMA  
Telecopy 3391/90 98 07

Charles ANDRÉ

#### **Federal Republic of Germany**

##### *Bonn*

Zitelmannstraße 22  
5300 Bonn  
Tel. 23 80 41  
Telex 886648 EUROP D  
Telecopy 0049/228.23 80 48

Ernst WALLRAPP

<sup>1</sup> In alphabetical order by country where Information offices are located.

*Berlin* (Suboffice attached to Bonn Office)

Kurfürstendamm 102  
1000 Berlin 31  
Tel. 892 40 28  
Telex 184015 EUROP D  
Telecopy 0049/30.892 20 59

Eckhard JAEDTKE

*Munich* (Suboffice attached to Bonn Office)

Erhardtstraße, 27  
8000 München  
Tel. 23 99 29 00  
Telex 52 18 135  
Telecopy 4989/23 99 29 06

Helmut STEINEL

## **Greece**

*Aθήνα*

2, Vassilissis Sofias  
T.K. 1602  
Athina 134  
Tel. 724 39 82/724 39 83/724 39 84  
Telex 219324 ECAT GR  
Telecopy 0030/1/722 37 15

Jean SIOTIS

## **Ireland**

*Dublin*

39 Molesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 22 44  
Telex 25551 EUCO EI  
Telecopy 003531/71 26 57

Conor P. MAGUIRE

## **Italy**

*Roma*

Via Poli 29  
00187 Roma  
Tel. 678 97 22  
Telex 610184 EUROMA I  
Telecopy 0039/66 79 16 58

Gianfranco GIRO

*Milano* (Suboffice attached to Rome Office)

Corso Magenta 61  
20123 Milano  
Tel. 80 15 05/6/7/8  
Telex 316002 EURMIL I  
Telecopy 0039/2.87 33 43

Giancarlo CHEVALLARD

**Luxembourg***Luxembourg*

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg  
Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU  
Telecopy 00352/4301 4433

Henri GUILLAUME

**Netherlands***Den Haag*

Lange Voorhout 29  
Den Haag  
Tel. 46 93 26  
Telex 31094 EURCO NL  
Telecopy 003170/64 66 19

Henry FAAS

**Portugal***Lisboa*

Rua do Sacramento à Lapa 35  
1200 Lisboa  
Tel. 60 21 99  
Telex 18810 COMEUR P  
Telecopy 0035/11 66 80 89

Théo HUSTINX

**Spain***Madrid*

Calle de Serrano 41  
5ª Planta  
Madrid 1  
Tel. 435 17 00/435 15 28  
Telex 46818 OIPE E  
Telecopy 00341/276 03 87

Gian Paolo PAPA

**Switzerland***Genève*

Case postale 195  
37-39, rue de Vermont  
1211 Genève 20  
Tel. 34 97 50  
Telex 28261 and 28262 ECOM CH  
Telecopy 00/4122/34 23 31

...

**Turkey***Ankara*

Kuleli Sokak 15  
Gazi Osman Paça  
Ankara  
Tel. 27 61 45/27 61 46  
Telex 42819 ATBE TR  
Telecopy 9041/26 34 89

Gwyn MORGAN

**United Kingdom**

*London*

8, Storey's Gate  
London SW1 P 3 AT  
Tel. 222 81 22  
Telex 23208 EURUK G  
Telecopy 00441/222 09 00

George Edwin SCOTT

*Belfast* (Suboffice attached to London Office)

Windsor House  
9/15 Bedford Street  
Belfast BT2 7EG  
Tel. 407 08  
Telex 74117 CECBEL G  
Telecopy 0044/232.24 82 41

Dennis KENNEDY

*Cardiff* (Suboffice attached to London Office)

4 Cathedral Road  
Cardiff CF1 9SG  
Tel. 37 16 31  
Telex 497727 EUROPA G  
Telecopy 004/222.39 54 89

Hywel Rhodri MORGAN

*Edinburgh* (Suboffice attached to London Office)

7 Alva Street  
Edinburgh EH2 4PH  
Tel. 225 20 58  
Telex 727420 EUEDING  
Telecopy 0044/312.26 41 05

Stanley BUDD



## Annex II

### *External delegations<sup>1</sup>*

#### *(a) In third countries*

##### **Algeria**

36 rue Arezki Abri  
Hydra  
Algiers  
Tel. 59 08 22/59 09 25/59 09 42  
Telex 52246 EURAL DZ

...  
Head of Delegation

##### **Antigua and Barbuda<sup>2</sup>**

Antigua Commercial Bank  
St Mary's & Thames Street  
St John's  
Tel. (046) 22 970  
Telex 2074 DELCEC AK

Alberto FERRARI

##### **Australia**

Capitol Centre  
Franklin Street  
P.O. Box 609  
Manuka ACT 2603  
Canberra a.c.t.  
Tel. (062) 95 50 00  
Telex AA 62762 EURCOM  
Telecopy 0061/62.95 37 12

...<sup>3</sup>  
William FORWOOD  
Head of Information Service

##### **Bangladesh<sup>4</sup>**

Dacca Office  
House CES (E) 19  
Road 128, Gulshan  
Dacca 12  
Tel. 60 05 64/41 18 41  
Telex 642501 CECO - BJ

Joël FESSAGUET

##### **Barbados**

Sunjet House, Fairchild Street  
P.O. Box 654 C  
Bridgetown  
Tel. 427-4362/429-7103  
Telex 2327 DELEGFED WB

Johan TER HAAR<sup>5</sup>  
Commission Delegate

<sup>1</sup> In alphabetical order by country in which Delegations and suboffices are situated.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Barbados.

<sup>3</sup> Also responsible for New Zealand.

<sup>4</sup> Suboffice of the Delegation for South Asia (headquarters: see India).

<sup>5</sup> Also responsible for Antigua and Barbuda, Dominica, St Lucia, St Vincent and the Grenadines, St Kitts-Nevis, the OCTs of Anguilla, the British Virgin Islands, Montserrat.

**Belize<sup>1</sup>**

P.O. Box 907  
Belize City  
Tel. 45365  
Telex 106 CEC - BZ

Albertus HORSTHUIS

**Benin**

Avenue Roume, Bâtiment administratif  
B.P. 910  
Cotonou  
Tel. 31 26 84/31 26 17  
Telex 5257 DELEGFED - COTONOU

Elios BRIZIO  
Commission Delegate

**Botswana**

P.O. Box 1253  
Gaborone  
Tel. 4455/4456/4457  
Telex 2403 DECEC GABORONE

Christian BLANCHARD  
Commission Delegate

**Brazil**

Q.I.7  
Bloc A, Lago Sul  
Brasilia, D.F.  
Tel. 248 31 22  
Telex 612 517 DCCE BRE  
Telecopy 0055/612 48 07 00

...  
Head of Delegation

**Burkina Faso**

B.P. 352  
Ouagadougou  
Tel. 33 63 46/33 63 48/33 55 22  
Telex 5242 DELEGFED OUAGADOUGOU

Charles PELLAS  
Commission Delegate

**Burundi**

Avenue P. Lumumba 52  
B.P. 103  
Bujumbura  
Tel. 34 26/59 30  
Telex 5031 FED BDI - BUJUMBURA

Jean-Michel FILORI  
Commission Delegate

**Cameroon**

Quartier BASTOS,  
B.P. 847  
Yaoundé  
Tel. 22 13 87/22 33 67/22 21 49  
Telex 8298 DELEGFED KN - YAOUNDÉ

Gabriele von BROCHOWSKI<sup>1</sup>  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation to Jamaica.

<sup>2</sup> Also responsible for Equatorial Guinea.

**Canada**

Office Tower  
Suite 1110  
350 Sparks Street  
Ottawa, Ont. K1R 7S8  
Tel. (613) 238 64 64  
Telex 0534544 EURCOM OTT  
Telecopy 001/613.238 51 91

Dietrich HAMMER  
Head of Delegation

Finn OLESEN  
Head of Information Service

**Cape Verde<sup>1</sup>**

Prédio «Galerias»  
4º andar, apartamento D  
C.P. 122  
Praia  
Tel. 297  
Telex 71 DELEGFED CV

Richard WILKINSON

**Central African Republic**

Rue de Flandre  
B.P. 1298  
Bangui  
Tel. 61 30 53/61 01 13  
Telex 5231 DELEGFED RC - BANGUI

Jules BRAUCH  
Commission Delegate

**Chad**

Concession Caisse COTON  
Route de Farcha  
B.P. 552  
N'Djamena  
Tel. 22 74/22 76  
Telex DELEGFED 5245 KD N'DJAMENA TCHAD

Leopoldo SCHIAVO-CAMPO  
Commission Delegate

**Chile<sup>2</sup>**

Avenida Américo Vespucio, 1835  
Santiago  
Postal address: Casilla 10093  
Tel. 228 24 84/228 28 98  
Telex 340344 COMEUR CK  
Telecopy 0056/22 28 25 71

Dieter OLDEKOP

**Comoros<sup>3</sup>**

B.P. 559  
Moroni  
Tel. 2710  
Telex 212 DELCEC KO

Carlo MANAI

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation to Senegal.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation for Latin America (headquarters: see Venezuela).

<sup>3</sup> Suboffice of the Delegation to Mauritius.

**Congo**

Avenue Lyautey (face à l'ambassade d'Italie)  
près de l'hôtel Méridien  
B.P. 2149  
Brazzaville  
Tel. 81 38 78/81 37 00  
Telex 5257 KG DELEGFED - BRAZZAVILLE

Henri DURET  
Commission Delegate

**Costa Rica<sup>1</sup>**

Centro Calon  
Apartado 836  
1007 San Jose  
Tel. 33 27 55  
Telex 3482 CCE LUX

Antonio CERINI

**Djibouti<sup>2</sup>**

Plateau du Serpent  
Boulevard du Maréchal Joffre  
B.P. 2477  
Djibouti  
Tel. 35 26 15  
Telex 5894 DELCOM DS

Cesare MADEDDU

**Egypt**

4 Gezira Street, 8th Floor  
Cairo Zamalek  
Tel. 341 93 93/340 31 32/340 83 88  
Telex 92028 EUROP UN - CAIRO

Francine HENRICH  
Head of Delegation

**Equatorial Guinea<sup>3</sup>**

B.P. 779  
Malabo  
Tel. 2944-2945

Antonio RODRIGUES

**Ethiopia**

Tedla Desta Building  
Africa Avenue (Bole Road) 1st Floor  
P.O. Box 5570  
Addis Ababa  
Tel. 15 25 11  
Telex 21135 DELEGEUR - ADDIS ABABA

Johann WALLNER  
Commission Delegate

**Gabon**

Quartier Batterie IV  
Lotissement des Cocotiers  
B.P. 321  
Libreville  
Tel. 73 22 50  
Telex DELEGFED 5511 GO - LIBREVILLE

Dominique DAVID<sup>4</sup>  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation for Latin America (headquarters: see Venezuela).

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Kenya.

<sup>3</sup> Suboffice of the Delegation to Cameroon.

<sup>4</sup> Also responsible for the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe.

**Gambia**

10 Cameron Street  
 P.O. Box 512  
 Banjul  
 Tel. 777/87 69  
 Telex DELCOM GV 2233 - BANJUL

Pierre PROTAR  
 Commission Delegate

**Ghana**

The Round House  
 65, Cantonments Road  
 Cantonments, Accra  
 Tel. 74 201 - 74 202  
 Telex 2069 DELCOM - ACCRA

Dieter Walter SCHMIDT  
 Commission Delegate

**Grenada<sup>1</sup>**

P.O. Box 5  
 St-George's  
 Tel. 3561  
 Telex 3431 CWBUR GA  
 (Attention: CEC Delegation)

Bob VISSER

**Guinea Bissau**

Rua Eduardo Mandlane 29  
 Caixa Postal 359  
 Bissau  
 Tel. 21 33 60/21 28 78  
 Telex 264 DELCOM-BI

Derek Anthony ENRIGHT  
 Commission Delegate

**Guinea Conakry**

P.O. Box 730 Conakry  
 Corniche Sud, Madina Dispensaire  
 Conakry  
 Tel. 46 13 25/46 13 82  
 Telex 628 DELEUR - CKY

...  
 Commission Delegate

**Guyana**

64 B Middle Street, South Cummingsburg  
 P.O. Box 10847  
 Georgetown  
 Tel. 02-626 15/02-640 04/02-654 24/02-639 63  
 Telex 2258 DELEG GY

Theo RASSCHAERT<sup>2</sup>  
 Commission Delegate

**India (HQ of the Delegation for South Asia)**

YMCA  
 Cultural Center Building  
 Jai Singh Road  
 New Delhi 110001  
 Tel. 34 42 22/35 04 30  
 Telex 31 61 315

Manfred MACIOTI  
 Head of Delegation

René ANDRÉ  
 Head of Information Service

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation to Trinidad and Tobago.

<sup>2</sup> Also responsible for relations with the Caricom Secretariat.

## **Indonesia<sup>1</sup>**

...  
...  
Jakarta  
Tel. ...  
Telex ...

Rüdiger WENK

## **Israel**

2 Rehov Ibn Gvirol  
Eliahu House, 10th Floor  
Tel Aviv  
Tel. 03-26 62 12/26 62 13  
Telex 342108 - DELEG - IL

Niels WESTERBY  
Head of Delegation

## **Ivory Coast**

Immeuble 'AZUR', Blvd Crozet 18  
01 B.P. 1821  
Abidjan 01  
Tel. 322 428/332 928  
Telex 3729 DELCEE - ABIDJAN

Michael Mc GEEVER  
Commission Delegate

## **Jamaica**

Mutual Life Center, 2nd Floor  
Oxford Rd/Old Hope Rd  
P.O. Box 435, Kingston 5  
Tel. 92-930 30/31/32  
Telex 2391 DELEGEC KINGSTON 5

Klaus BILLERBECK<sup>2</sup>  
Commission Delegate

## **Japan**

Kowa 25 Building  
8-7 Sanbancho  
Chiyoda Ku  
Tokyo 102  
Tel. 239 04 41  
Telex 28567 COMEUTOK J  
2325230 EURDOCG Domicile  
Telecoppy 0081/3 261 51 94

Laurens Jan BRINKHORST  
Head of Delegation

Tomas Prionnsias de HÓRA  
Financial adviser

Michael LAKE  
Head of Information Service

## **Jordan**

Shmeisani - Wadi Sagra Circle  
P.O. Box 926794  
Amman  
Tel. 66 81 91/66 81 92  
Telex 22260 DELEUR JO

Romano LANTINI  
Head of Delegation

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation for South-East Asia (headquarters: see Thailand).

<sup>2</sup> Also responsible for the Bahamas, Belize, the Cayman Islands and the Turks and Caicos Islands. Address for the Bahamas Office: Frederick House, 2nd floor, Frederick Street, PO Box N-3246, Nassau, Bahamas. Tel. 32-55850, Telex DELEGEC NS 310.

**Kenya**

National Bank Building  
Harambee Avenue  
P.O. Box 45119  
Nairobi  
Tel. 33 35 92  
Telex 22302 DELEGFED - NAIROBI

Achim KRATZ<sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Lebanon**

Centre GEFINOR, Bloc B, 8<sup>ème</sup> étage  
B.P. 11 4008  
Rue Clémenceau  
Beyrouth  
Tel. 36 30 30/36 30 31/36 30 32/36 47 58/36 47 59  
Telex DELEUR 23307 - LE BEYROUTH

Klaus VON HELLDORFF  
Head of Delegation

**Lesotho**

P.O. Box MS 518  
Maseru 100, Lesotho  
Tel. 313 726  
Telex 4351 lo DELEGEUR - MASERU

Tue ROHRSTED  
Commission Delegate

**Liberia**

34 Payne Avenue, Sinkor  
P.O. Box 3049  
Monrovia  
Tel. 26 22 78/26 26 87  
Telex 44358 DELEGFED LI - MONROVIA

Nikolas ALEXANDRAKIS  
Commission Delegate

**Madagascar**

Immeuble Ny Havana - 67 hectares  
B.P. 746  
Antananarivo  
Tel. 242 16  
Telex 22327 DELFED MG - ANTANANARIVO

Jean CORDY  
Commission Delegate

**Malawi**

Lingadzi House  
P.O. Box 30102, Capital City  
Lilongwe 3  
Tel. 73 02 55/73 01 73/73 05 93  
Telex 4260 DELEGEUR MI - LILONGWE

Johannes WESTHOFF  
Commission Delegate

**Mali**

Rue Guégau - Badalabougou  
B.P. 115 Bamako  
Tel. 22 23 56/22 20 65  
Telex 526 DELEGFED - BAMAKO

Jacques COLLET  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for the Republic of Djibouti.

**Mauritania**

Îlot V, Lot 24  
B.P. 213  
Nouakchott  
Tel. 527 24/527 32  
Telex 549 DELEG MTN - NOUAKCHOTT

John MACE  
Commission Delegate

**Mauritius**

61/63 route Floreal 'La Mauvraie' Vacoas  
P.O. Box 10, Vacoas  
Tel. 86-50 61/86-50 62/86-50 63  
Telex 4282 DELCEC IW - VACOAS

Robert SCHEIBER<sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Morocco**

4 rue Jaafar As Saadik  
B.P. 1302  
Rabat Agdal  
Tel. 742 95/739 15  
Telex 32620 - RABAT

Marc JANSSENS  
Head of Delegation

**Mozambique**

Avenida Julius Nyerere, 2541 (temporary)  
Maputo  
Tel. ...  
Telex 6-136 CCE MO

Antonio MARONGIU  
Commission Delegate

**Netherlands Antilles**

Mgr Kieckensweg 24  
P.O. Box 822  
Willemstad, Curaçao  
Tel. 625 084/626 433  
Telex 1089 DELEG NA - WILLEMSTAD

Joseph DE MAN  
Commission Delegate

**Niger**

B.P. 10388  
Niamey  
Tel. 73 23 60/73 27 73/73 48 32  
Telex 5267 NI DELEGFED - NIAMEY

René TEISSONNIÈRE  
Commission Delegate

**Nigeria**

4, Idowu Taylor Street  
Victoria Island  
PM Bag 12767  
Lagos  
Tel. 61 78 52  
Telex 21868 DELCOM NG - LAGOS

Eberhard STAHN  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for Comoros, Mayotte, Réunion and Seychelles.



**Pacific (Fiji)**

Dominion House, 3rd Floor  
Private Mail Bag, GPO  
Suva, Fiji  
Tel. 31 36 33  
Telex 2311 DELECOM FJ - SUVA

Michael LAIDLER<sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Pakistan**

13, Masjid Road  
F. 6/3  
P.O. Box 1608  
Islamabad  
Tel. 82 18 28  
Telex 54004 COMEU PK

Christian Dietrich FALKOWSKI

**Papua New Guinea**

8th Floor  
Pacific View Apartments  
P.O. Box 1264  
Pruth Street  
Korobosea  
Tel. 25 92 22  
Telex NE 22307 DELEUR  
(Papua New Guinea)

Robert GOLDSMITH<sup>2</sup>  
Commission Delegate

**Rwanda**

Avenue du Député Kamuzinzi, 14  
B.P. 515  
Kigali  
Tel. 55 86/55 89  
Telex 515 DELCOMEUR RW - KIGALI

Dietrich COLLOFONG  
Commission Delegate

**São Tomé and Príncipe<sup>3</sup>**

Boîte postale 132  
São Tomé  
Tel. (239) 21 780  
Telex (0967) 224

Glauco CALZUOLA

**Senegal**

Avenue Albert Sarraut 57 (2<sup>e</sup> étage)  
B.P. 3345  
Dakar  
Tel. 21 13 24/21 57 77/21 79 75  
Telex 440 DELEGSE - DAKAR

Antonio LESINA<sup>4</sup>  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for Fiji, Samoa, Tonga, French Polynesia, New Caledonia and dependencies, Vanuatu, Pitcairn, Tuvalu and Wallis and Futuna Islands.

<sup>2</sup> Also responsible for Kiribati and Solomon Islands.

<sup>3</sup> Suboffice of the Delegation to Gabon.

<sup>4</sup> Also responsible for the Republic of Cape Verde.

**Seychelles<sup>1</sup>**

P.O. Box 530  
Victoria Mahe  
Tel. 23 940  
Telex 2213 DELCOM SZ

...

**Sierra Leone**

2 Lamina Sankoh Street  
P.O. Box 1399  
Freetown  
Tel. 239 75/230 25  
Telex 3203 DELFED SL - FREETOWN

Werner KÖDDERITZSCH  
Commission Delegate

**Solomon Islands<sup>2</sup>**

Komi Fera Pako Building  
P.O. Box 844  
Honiara  
Tel. 22765  
Telex 66370 DELEG SI

Thomas SCOTT

**Somalia**

Via Makka Al Mukarram n° Z-A6/17  
P.O. Box 943  
Mogadiscio  
Tel. 811 18/211 18/210 49  
Telex 628 FED MOG SM - MOGADISCIO

Elio GERMANO  
Commission Delegate

**Sudan**

No 11 Street 13, New Extension  
Khartoum  
Tel. 444 85/445 10/449 10/412 43  
Telex 24054 DELSU SD KHARTOUM SUDAN

Jean-Paul JESSE  
Commission Delegate

**Suriname**

Dr S. Redmondstraat 239  
P.O. Box 484  
Paramaribo  
Tel. 993 22  
Telex 192 DELEGFED SN - PARAMARIBO

J. Jochem ZUIDBERG  
Commission Delegate

**Swaziland**

P.O. Box A. 36  
Mbabane  
Tel. 429 08/420 18  
Telex 2133 WD MBABANE

...  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation to Mauritius.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Papua New Guinea.

**Syria**

73 rue Al Rachid  
B.P. 11269  
Damascus  
Tel. 335 291/330 001  
Telex DELCOM - SY 412919

Thomas Christopher O'SULLIVAN  
Head of Delegation

**Tanzania**

Extelcoms House, 9th Floor  
Samora Avenue  
P.O. Box 9514  
Dar es Salaam  
Tel. 311 51/311 52  
Telex 41353 DELCOMEUR - DAR ES SALAAM

Benno HAFFNER  
Commission Delegate

**Thailand** (HQ of the Delegation in South-East Asia)

Thai Military Bank Bldg, 9th & 10th Flrs  
34, Phya Thai Road  
Bangkok  
Tel. 246 00 22  
Telex 086/2764 COMEUBK TH  
Telecopy 0066/2 246 10 54

John HANSEN  
Head of Delegation

Thomas Geoffrey MARTIN  
Head of Information Service

**Togo**

Avenue de Calais 22  
B.P. 1657  
Lomé  
Tel. 213 662/210 832  
Telex 5267 DELFED TO - LOMÉ

Jean-Paul MARTIN  
Commission Delegate

**Tonga<sup>1</sup>**

Ramanlal Building  
Taufa'ahau Road  
Nuku-Alofa  
Tel. 21 820  
Telex 66207 OFFCEC TS

Stefan ZENS

**Trinidad and Tobago**

2, Champs Elysées  
Long Circular  
Maraval  
P.O. Box 1144  
Port of Spain  
Tel. 62-266 28/62-205 91  
Telex 22421 DELFED WG PORT OF SPAIN

Keith SHAW<sup>2</sup>  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

<sup>2</sup> Also responsible for French Guyana, Grenada, Guadeloupe and dependencies, Martinique, Saint Helena and its dependencies, Saint Pierre and Miquelon; the Falkland Islands and their dependencies, the French Southern and Antarctic Territories and the British Antarctic Territories.

**Tunisia**

Avenue Jugurtha 21  
B.P. 3  
Belvédère - Tunis  
Tel. 28 85 35/28 89 91  
Telex 13596 - TUNIS

Lorenzo LANARI  
Head of Delegation

**Uganda**

Uganda Commercial Bank Building, Plot 12  
Kampala Road, 5th Floor  
P.O. Box 5244  
Kampala  
Tel. 23 33 03/23 33 04/24 27 01  
Telex 61139 DELEUR - UGA - KAMPALA

Alexander DIJCKMEESTER  
Commission Delegate

**United States***Washington*

2100 M Street, NW (Suite 707)  
Washington, DC 20037  
Tel. (202) 862 95 00/862 95 01/862 95 02  
Telex 89539 COMEUR  
Telecopy 001202/429 17 66

Sir Roy DENMAN  
Head of Delegation

...  
Deputy Head of Delegation

Denis CORBOY  
Head of Information Service

*New York*

1 Dag Hammarskjöld Plaza  
245 East 47th Street  
New York, NY 10017  
Tel. (212) 371 38 04  
Telex EURCOM NY 012396  
EURCOM NY 661100  
EURCOM NY 668513  
Telecopy 001212/758 27 18

Michael HARDY  
Head of Delegation

...  
Head of Information Service

**Vanuatu<sup>1</sup>**

Bougainville House  
Suite No 6  
Bougainville Street  
P.O. Box 442  
Port-Vila  
Tel. 2501  
Telex 1093 DELCOM NH

Wiepke VAN DER GOOT

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

**Venezuela** (HQ of the Delegation for Latin America)

Valle Arriba  
Calle Colibri  
Carretera de Baruta  
Caracas  
Tel. 92 50 56/92 39 67/91 47 07  
Telex 26336 COMEU VC

Luigi BOSELLI  
Head of Delegation

Alexandre STAKHOVITCH  
Chief Adviser

Franco TEUCCI  
Head of Information Service

**Western Samoa**<sup>1</sup>

Private Mail Bag  
Chief Post Office  
Apia  
Tel. 20070 Apia  
Telex 204 - CEC OF - SX

Robert KREMER

**Yugoslavia**

Kablarsku 29  
Senjak 11040  
Beograd  
Tel. 64 86 66  
Telex 11949 COMEU YU  
Telecopy 3811/65 14 58

Albert MAES  
Head of Delegation

Carl WALTENBURG  
(Information)

**Zaire**

71, avenue des Trois Z  
B.P. 2000  
Kinshasa  
Tel. 327 18  
Telex 21560 DECEKIN ZR - KINSHASA

Patrick TOWERS-PICTON  
Commission Delegate

**Zambia**

Plot 4899  
Brentwood Drive  
P.O. Box 34871  
Lusaka  
Tel. 25 09 06/25 07 11/25 11 40  
Telex 40440 DECEC ZA - LUSAKA

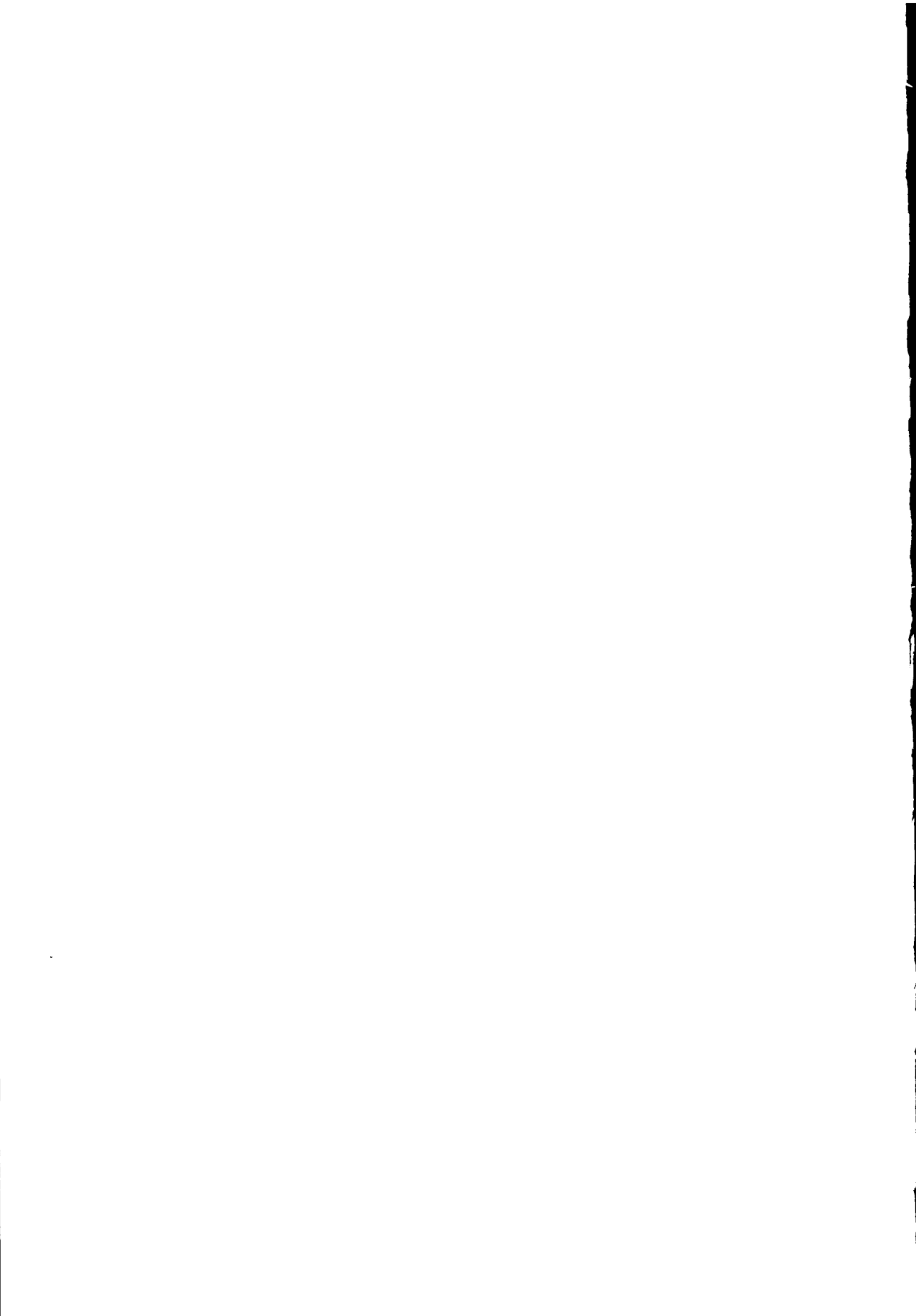
Hugh SWIFT  
Commission Delegate

**Zimbabwe**

Stability House, 10th floor  
Samora Machel Avenue, 65  
P.O. Box 4252  
Harare  
Tel. 70 71 20/70 71 43/70 71 39/70 49 88  
Telex 4811 - ZW - HARARE - ZIMBABWE

Gaspard DÜNKELSBÜHLER  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).



*(b) To international organizations*

**Genève**

Case postale 195  
37-39, rue de Vermont  
1211 Genève 20  
Tel. 34 97 50  
Telex 28261 and 28262 ECOM CH  
Telecopy 00/4122/34 22 36

TRAN VAN THINH  
Head of Delegation

Jean-Pierre DERISBOURG  
Deputy Head of Delegation

**New York**

1 Dag Hammarskjöld Plaza  
245 East 47th Street  
New York, NY 10017  
Tel. (212) 371 38 04  
Telex EURCOM NY 012396  
EURCOM NY 661100  
EURCOM NY 668513  
Telecopy 001212/758 27 18

Michael HARDY  
Head of Delegation

...  
Head of Information Service

**Paris**

61, rue des Belles-Feuilles  
75782 Paris Cedex 16  
Tel. 45 01 58 85/45 00 48 65  
Telex COMEUR 630176 F  
Telecopy 00331/47 27 08 02

Pierre DUCHATEAU  
Head of Delegation

Adolfo COMBA  
Adviser

**Vienna**

Hoyosgasse 5  
1040 Wien  
Tel. 65 33 79/65 34 91/65 73 35/65 74 52  
Telex 133152 EUROP A  
Telecopy 00/43222/65 18 08

Michael GOPPEL  
Head of Delegation





## Alphabetical index

A			
AARTS, Jacobus	31	BELLIENI, Nicola	49
ABATÉ, Antonino	11	BENCO, Argeo	59
ABBOTT, Roderick	23	BENDA, François	65
ADAMI, Nikolaus	27	BENDIXEN, Hans Jørgen	37
AHRENDT, Niels	18	BENEKOS, Dimitrios	44
AHRENS, Karl-Eugen	19	BENNETT, Edward	36
ALBRECHT, Friedrich-Wilhelm	11	BENNINCK, Roelof	38
ALBRECHT, Steffen	28	BERAUD, René-Christian	11
ALEXANDRAKIS, Nikolas	95	BERENDT, Michael	13
ALLEN, Donald William	11	BERG, Jean-Pierre	37
ALLGEIER, Herbert Josef	5	BERNSTEIN, Hans Hermann	49
AMORY, Michel	72	BERRENS, Albert	44
AMPHOUX, Jean	11	BERTOLINI, Giancarlo	60
ANCI AUX, Georges	77	BESELER, Hans-Friedrich	24
ANDERMANN, Jürgen	78	BESNARD, Jacques	30
ANDRÉ, Charles	86	BEUVE-MÉRY, Jean-Jacques	30
ANDRÉ, Clément	48	BEVERE, Elio	72
ANDRÉ, René	93	BEVILACQUA, Bruno	37
ANDRESEN, Heinz	75	BIANCHI, Walter	24
ANDRIESEN, Frans	5, 7	BILLERBECK, Klaus	94
ANOUIL, Gilles	13	BINI-SMAGHI, Bino	44
APPLEYARD, Raymond	63	BIRCH, Sebastian	5
AUBRÉE, Maurice	19	BISHOP, George Robert	59
AUCLERT, André	45	BISTOLFI, Robert	25
AUDLAND, Christopher	71	BLADBJERG, Bjarne	5
AUDOUX, Michel	32	BLAES, Paul	61
AUJEAN, Michel	28	BLANCHARD, Christian	90
AVENA, Franco	48	BLANK, Hubert	61
AVERY, Graham	5	BLANQUART, Jean-Claude	79
<b>B</b>		BLOCH, Antoine Albert	73
BAEYENS, Raymond	11	BLOK, Wilhelminus	44
BAGGENDORFF, Hans Georg	18	BLUEMEL, Horst	19
BAILLET, Claude	38	BOARON, Massimo	32
BALDAZZI, Alberto	65	BOCKSTAEL, Pierre Benoit	51
BARBERIS, René	77	BOGGIO, Giorgio	55
BARLEBO-LARSEN, Kaj	21	BOHLEN, Helmut	34
BARNES, Kenneth	45	BONACCI, Giorgio	44
BARONCELLI, Luciano	36	BONNAURE, Pierre	60
BARRAL, Étienne	67	BONNET, Georges	59
BARREZ, Louis	38	BONNET, Pierre	53
BARTHELEMY, Maurice	37	BOOSS, Dierk	11
BAUER-BERNET, Hélène	11	BOSELLI, Luigi	101
BECK, Hans	9	BOSMANS, Robert	48
BECK, John	23	BOSSCHER, Annette	35
BECKER, Camille	6	BOUDARD, Jean	35
BECKER, Otto	31	BOURDEAU, Philippe	57
BEGHI, Giorgio	59	BOURGEOIS, Jacques	24
BEL, Nicolaas	29	BOURIAC, Jean-Paul	37
BELLARDI-RICCI, Amedeo	49	BRACKENIERS, Eduard	50
		BRADLEY, John	50
		BRAUCH, Jules	91
		BRAUN, Fernand	29
		BREMAUD, Gérard	49

BRENNER, Rolf	43
BRESCHI, Enrico	52
BRESESTI, Marcello	59
BRINKHORST, Laurens Jan	94
BRIZIO, Elios	90
BROUWER, Jantina	36
BROUWERS, Jean-Claude	55
BRÜCHERT, Fritz	47
BRUNOTTI, Andrea	76
BRUS, Claude	49
BUCHET, Paul-Henri	48
BUDD, Stanley	88
BUETTNER, Robert	50
BUHL, Johannes Føns	11
BURATTINI, Marcello	23
BURGARD, Hermann	63
BURGHARDT, Günter	5
BUSSE, Claus	60

### C

CABRAL DA FONSECA, Eurico Luis	6
CACCIA DOMINIONI, Fabrizio	72
CADIEUX, Jean-Louis	33
CADIOU, Jean-Marie	32
CAIROLI, Giangaleazzo	32
CALIBRE, Louis	71
CALÒ, Giuseppe	17
CALZUOLA, Glauco	97
CAMHIS, Marios	6
CAPOGROSSI, Roberto	48
CAPORALE, Charles	25
CARDOSO E CUNHA, Antonio José Baptista	6
CARPENTIER, Michel	32, 71
CARL, Mogens Peter	23
CARLE, Hans	43
CARRÉ, Hervé	28
CASAER, Hugo	75
CASEY, William	19
CASINI, Giampaolo	59
CASPARI, Manfred	33
CASTON, Anthony	50
CATTANI, Letizia	17
CECCHINI, Paolo	29
CERF, Paul	52
CERINI, Antonio	92
CERVINO, Mario	73
CHANTRAINE, Alain	17
CHARRAULT, Jean-Claude	72
CHEVALLARD, Giancarlo	87
CHEYSSON, Claude	5, 7
CHRISTOPHERSEN, Henning	5, 7
CHRISTOYANNOPOULOS, Athanassios	47
CHUMAS, Henry	19
CIAVARINI AZZI, Giuseppe	9
CINGOLANI, Aurelio	19

CIOFFI, Henrico	73
CLARKE, Archie	48
CLARKE, George William	17
CLAROTTI, Paolo	67
CLEMENTS, Rodney	75
CLINTON DAVIS, Stanley	6, 8
CLOSE, George Leonard	11
COCKFIELD, Lord Francis Arthur	5, 7
COLASANTI, Fabio	13
COLEMAN, Robert	30
COLIN, Michel	50
COLLET, Jacques	95
COLLIN, Jean-Louis	54
COLLOFONG, Dietrich	97
COLMANT, Michel	10
COMBA, Adolfo	103
CONNOLLY, Mary	60
CONRUYT, Alfred	28
CONTZEN, Jean-Pierre	55
COOK, Patricia	48
COPET, Alfred	49
CORBOY, Denis	100
CORCELLE, Guy	53
CORDY, Jean	95
CORNELLI, Corrado	44
COURTOIS, Jean-Marie	54
COX, Robert	51
CRAPS, Raymond	38
CRAUSER, Guy	31
CROS, Pierre	51
CULOT, Victor	31

### D

DALEIDEN, Gero	39
DAOUT, Roger	33
DARRAGON, Jean	18
DARVAS, Janos	57
DAUNT, Patrick	36
DAVID, Dominique	92
DAVIES, David Hywel	55
DAVIES, Garth	63
DAVIS, Michael	72
de ANGELIS, Francesco	77
DE BACCI, Mario	56
DE BACKER, Walter	49
DE BAUW, Robert	71
DE CLERCQ, Willy	6, 8
DE DECKER, Gustaaf	15
DEFAYE, Michel	38
DEFRAIGNE, Pierre	25
de GEUSER, François	17
DEGIMBE, Jean	35
DE GROOTE, Julien	47
de GRUBEN, Ignace	38
DE HAAN, Pieter	81

DE HOE, Jacques François	48	DUGIMONT, Jacques	24
de HORA, Tomas Priونسias	94	DUMEY, Raymond	33
DEKKER, Dirk J.	69	DÜNKELSBÜHLER, Gaspard	101
DEKONINCK, Camille	55	DUPRAT, Pierre	31
DE KOSTER, Frans	76	DURANDE, Serge	33
DELAHOUSSE, Jean-Pierre	11	DURÉT, Henri	92
DE LANGE, Herman	25	DURIEUX, Jean	23
DELAUCHE, Èvelyne	47		
DELAUCHE, Marc	45	E	
DELAVAL, Jean-Yves	50	EBERMANN, Klaus	23
DÈL BINO, Goffredo	53	EBERT, Heinrich	57
d'ELBREIL, Jacques	41	EDSBERG, John	77
DELORME, Jean	44	EECKHOUT, Jean-Claude	9, 10
DELORS, Jacques	5, 7	EGGERS, Hellmut	43
DE LUCA, Pietro	73	EHLERMANN, Claus-Dieter	11
de MAEYER, Jaak	77	EHRINGER, Hermann	56
DE MAN, Joseph	96	ELIASMÖLLER, Hans	72
DE MICHELIS, Alberto	18	ELMORE, John	32
DEMONIE, Fernand	61	EMERSON, Michael	28
de MOOR, Lucien	78	EMRINGER, Lucien	83
de NETTANCOURT, Jean Drex	57	ENGELMANN, Folker	57
DENMAN, Sir Roy	100	ENRIGHT, Derek Anthony	93
de PASCALE, Alberto	23	ENRINGER, Henri	49
DE REGT, Jan Ton	69	ERBA, Piero	17
DERISBOURG, Jean-Pierre	103	ERDMENGER, Jürgen	41
DERUYTTER, Achiel	60	ERISKAT, Hans	36
de SADELEÈR, Gabriel	56	ESPION, Fernande	33
de SAMPAIO NUNES, Pedro Miguel	6	ÈTIENNE, Henri	11
DESBOIS, Yves	47, 49	ETZENBACH, Günther	34
DESHORMES, Fausta	51	EVANS, Peter Rees Vaughan	56
DESSYLAS, Dionysios	38	EVANS, Vivian	31
DEVONIC, Fay	35	EVERSHED, Jean	29
de VOS, Olivier	34	EWIG, Klaus	24
DE VULPILLIERES, Gabriel	65		
DEWALEYNE, Christian	27	F	
DIBELIUS, Otto	5	FAAS, Henry	87
DI CARPEGNA, Ranieri	37	FACCHETTI, Sergio	60
DIJCKMEESTER, Alexander	100	FACCO, Lino	9
DINKESPILER, Jean-Albert	55, 59	FACINI, Carlo	77
DI PIAZZA, Learco	59	FAIRCLOUGH, Anthony John	53
DOERFLINGER, Oscar	15	FALKOWSKI, Christian Dietrich	97
DOGGEN, Jacobus	83	FASELLA, Paolo	55
DOLL, Hans-Georg	77	FAURE, Jacques	31
DONATO, Matteo	57	FEHRS, Detlef	35
DOTTO, Sergio	70	FERGUSSON, Ernest	48
DOYLE, Thomas	60	FERRARI, Alberto	89
DRAGO, Antonino	60	FERRATON, Hubert	51
DRAMAIS, André Louis	28	FERRY, John E.	33
DRAPERIE, Richard	35	FESSAGUET, Joël	89
DREYER, Raif	83	FIAMOZZI, Ezio	50
DRIESPRONG, Cornelis	38	FIDONE, Ignazio	57
DUBOIS, Henri	48	FIELDING, Leslie	23
DUBOIS, Ivo	48	FILIPPONE, Maria Pia	47
DUBOIS, Jean	34	FILORI, Jean-Michel	90
DUCHATEAU, Pierre	103		
DUESBERG, Peter	34		

FINZI, Sergio	56
FISCHER, Robert	11
FISCHER-DIESKAU, Christian	56
FITZGIBBON, Edwin	36
FOLEY, Maurice	43
FORSTER, Horst	32
FORTESCUE, Adrian	5
FORWOOD, William	89
FOSSATI, Emiliano	25
FREEDMAN, Sidney	54
FRISCH, Dieter	43
FROHNMEYER, Albrecht	42
FROSCHMAIER, Franz	51
FÜRST, Hildegard	18

G

GABOLDE, Jean	55
GACHOT, Rodolphe	9
GAERNER, Egon	29
GALLAGHER, Eamonn	65
GAMBINI, Tristano	75
GANGLER, Edmée	15
GARRIC, Christian	32
GARVEY, Tom	29
GASKELL, Eric	49
GAUDENZI, Françoise	39
GAUDENZI, Sandro	21
GEISS, Friedrich	60
GERBAULET, Karl	57
GERBER, Georg	57
GERMANO, Elio	98
GEROLD, Rainer	56
GEWISS, Claude	32
GIACOMELLO, Giacomo	31
GIBB, John Michel	63
GIFFONI, Massimo	19
GILCHRIST, Joseph	34
GILLOT, Jacques	38
GILMOUR, David	11
GILSDORF, Peter	11
GIOLA, Gianluigi	23
GIRARDI, Francesco	59
GIRAUDY, Jean-Louis	5
GIRO, Gianfranco	86
GIUNTI, Leopoldo	25
GLEICHMANN, Karl	30
GMELIN, Wilhelm	72
GNAD, Franz-Josef	18
GOEPP, Joseph	76
GOERGEN, Robert	67
GOETSCHALCKX, Jacques	48
GOLDSMITH, Robert	97
GOMEZ-REINO LECOQ, Santiago	5
GOMMERS, Peter	35
GOODCHILD, David	26

GOODMAN, Bruce Bailey	63
GOPPEL, Michael	103
GORDON, Léon	67
GOULOSSIS, Dimitrios	11
GOURDON, Jacques	38
GOYBET, Philippe	28
GRAFF, Paul	41
GRASS, Günther	59
GRATA, Giulio Cesare	32
GRAY, Paul	29
GRECO, Mario	47
GRIESMAR, Joseph	11
GRIN, Michel	59
GRUNER, Günter	43
GRUPE, Dieter	38
GRYNBERG, Arlette	25
GUBERNATOR, Klaus	60
GUIBAL, Jean-Claude	71
GUIEU, Pierre	67
GUILLAUME, Henri	87
GUINEE, Willem F.	59

H

HAFFNER, Benno	99
HALLER, Helmut	75
HAMMER, Dietrich	91
HANNAERT, Henri	59
HANSEN, John	99
HANSENS, Willem	57
HARDY, Michael	100, 103
HARRINGTON, Frank	37
HARRIS, David	18
HASSON, Alberto	71
HAUSWIRTH, Michel	43
HAVLICEK, Dieter	41
HAY, Richard	47
HAZELOOP, Albert	19
HEATH, David	18
HECKER, Andreas	76
HECQ, Jacques	44
HEINE, Joachim	37
HELIN, Willy	13
HELMS, Hans Jørgen	59
HENRICH, Francine	92
HENRIKSEN, O. Bus	67
HENTGEN, Egide	17
HERNANDEZ, Damián	6
HERPELS, Antoon	35
HEUSGHEM, José	45
HILF, Gertrud	18
HIPP, Gerhard	75
HOCHGRASSL, Peter	70
HOELLER, Karlheinz	52
HOFFMANN, Nicolas	47
HOFMANN, Guillaume	24

HOLDEN, Michael	65
HOLM, Erik	27
HOLTBECKER, Helmut	60
HOLTZ, Theodor	48
HONDROS, Ernest Demetrios	61
HORIOT, Pierre	50
HORSTHUIS, Albertus	90
HOULISTON, Robert	25
HOURICAN, Liam	6
HUBER, Balthasar	38
HUDSON, Gerald	37
HUEBER, Roland	32
HUGHES, Aneurin	51
HÜNKE, Horst	32
HUNTER, William	36
HUSTINX, Théo	87
HYMANS, Daniel	32

I

IMARISIO, Giancarlo	56
IMBERT, Gérard	67

J

JACQUOT, Michel	5
JAEDTKE, Eckhard	85
JANSEN VAN ROSENDAAL, Cornelis	63
JANSSENS, Marc	96
JANSSENS, Raymond	19
JARRETT, Robert	52
JESSE, Jean-Paul	98
JOHANNES, Hartmut	34
JOHNSON, Stanley	53
JONES, Clive	71
JONES, Hywel Ceri	36
JORDAN, John	34
JOUSTEN, Norbert	79
JUNGER, Jean-Marie	53
JUNIOR, Gerold	47

K

KAWAN, Louis	25
KEERY, William Neville	13
KEES, Andreas	27
KENNEDY, Dennis	87
KINCH, Alec Anthony	70
KIMMES, René	49
KINDERMANN, Friedrich	71
KLEIN, Friedrich	19
KLERSY, Raymond	59
KLEY, Walter	60
KLOSE, Arno	55
KNUDSEN, Per Brix	19
KOCH, Norbert	11

KÖDDERITZSCH, Werner	98
KOENIG, Dieter	49
KOEPP, Carlo	50
KOLLIAS, Sotirios	28
KORTLEVEN, Josef	6
KOWALSKI, Léo	69
KRÄMER, Ludwig	53
KRATZ, Achim	95
KREMER, Robert	101
KRENZLER, Horst-Günter	9
KRIJNSE LOCKER, Hugo	17
KRONZ, Hermann	63
KSCHWENDT, Heinrich	72
KUHNER, Richard	18
KUTSCHER, Hans	31

L

LACROIX, Alain	54
LACROIX, Jean-Louis	9, 10
LAFUMA, Jean	51
LAIDLER, Michael	97
LAKE, Michael	94
LAMY, Pascal	5
LANARI, Lorenzo	100
LANDES, Claude	47
LANGRIDGE, Gordon	71
LANNES, Xavier	27
LANTINI, Romano	94
LARSSON, Lars Hannes	60
LASTENOUSE BURY, Jacqueline	51
LAURENT, Henri	59
LE BAIL-ELLES, Françoise	13
LECOMTE, Jacques	47
LEE, Gabriel	44
LEGRAS, Guy	37
LEIJENAAR, Rudolph	39
LEMMENS, Joseph	77
LEMOINE, André	76
LEMOINE, Paul	42
LENARDUZZI, Domenico	36
LENG, Jean-Pierre	24
LENNINGER, Gertrude	48
Lennon, Peter John	31
LEONARDI, Egidio	41
LESINA, Antonio	97
LESSER, Richard	60
LEYDON, Kevin	71
LEYGUES, Jean Charies	75
LIAUSU, Jean-Claude	17
LIBERALI, Raffaele	73
LINDA, Remo	33
LINDNER, Roland	61
LIVI, Giovanni	44
LOCURCIO, Giuseppe	51
LOEFF, Jos	23

LOENING, Klaus	18
LOIR, Philippe	47
LOMMEZ, Jan	37
LOUW, André	28
LOWE, Philip	21
LUDOVICI, Georges	49
LUNGAGNANI, Vincenzo	59
LUYKX, Félix	36
LUYTEN, Paul	23

## M

MACE, John	96
MACIOTI, Manfred	93
MACKENZIE, Lorimer D.M.	44
MADEDDU, Cesare	92
MAES, Albert	101
MAESTRIPIERI, Cesare	11
MAGUIRE, Conor P.	86
MAISONNIER, Charles	57
MALBOIS, Régis	27
MALVICINI, Alessandro	59
MANAI, Carlo	91
MANDL, Vladimiro	53
MARCHANDISE, Hubert	56
MARCHINI CAMIA, Antonio	9
MARCUSSEN, Mogens	39
MARIN, Manuel	5
MARINUCCI, Livio	39
MARK, Eric William	42
MARONGIU, Antonio	96
MARSTRAND, Knud	48
MARTIN, Jean-Paul	99
MARTIN, Thomas Geoffrey	99
MASCARELLO, Antonio	75
MASLEN, John	25
MASSA-ROLANDINO, Franco	75
MASSIMO, Luigi	56
MASTRANTONIS, Antonis Sotiris	76
MATERS, Johannes	71
MATH, Bernard	72
MATHIJSEN, Pierre	69
MATTIERA RICIGLIANO, Alfonso	30
MATTHES, Heinrich	27
MATUTES, Abel	6
MAYHEW, Alan	6
McCLELLAN, Anthony	11
Mc CLUSKEY, Brian	49
Mc GEEVER, Michael	94
McGREGOR, Donald	50
Mc INERNEY, Marcus	78
McNAMARA, Brendan Francis	44
MEADOWS, Graham	6
MEIJER, Rolf	71
MELCHINGER, Karlhans	57
MENGES, Norbert	33

MENNENS, Émile	78
MENSCHING, Jürgen	34
MERLINI, Alfonso	60
MESNAGE, Marcel	49
MESSINA, Carmelo	69
MICOCCI, Maurizio	27
MILANO, Domenico	53
MILANO, Franco	39
MINGASSON, Jean-Paul	28
MIRANDA, Ugo	24
MISENTA, Rolf	59
MITOSOS, Achilleas	6
MÖCKEL, Peter	70
MÖHLER, Rolf	31
MOLINIER, Gérard	45
MOMBELLI, Gerardo	6
MORDREL, Louis	65
MOREL, Jean-Claude	47
MORETTI, Maria Piera	59
MORGAN, Gwyn	88
MORGAN, Hywel Rhodri	88
MORITZ, Heinz-Jörg	73
MORLEY, John	35
MOROSI, Luigi	31
MORTENSEN, Jørgen	28
MOSAR, Nicolas	6, 8
MOUSSIS, Nicolas	41
MOZZICAFREDDO, Alvaro	25
MULFINGER, Albrecht	31
MULLER, François	39
MULLER, Guillaume	49
MULLER, Jean-Claude	44
MÜLLER, Werner	60
MUNOZ BETEMPS, Carlos	5
MURINNI, Antonio	39
MUSSARD, Roland	33
MUYLLE, Noël	15
MYTTENAERE, Constant	57

## N

NANOPOULOS, Photius	18
NAPOLI, Daniela	10
NARJES, Karl-Heinz	5, 7
NASSOGNE, Armand	63
NATALI, Lorenzo	5, 7
NERB, Gernot	27
NEUMANN, Hans Adolf	24
NICKS, Rodolphe	60
NICOLAI, José	31
NICORA, Franco	44
NIELSEN, Jens Norman	49
NIESSEN, Bernd	49
NIESSEN, Hermann	30
NOBBS, Richard	32
NOËL, Émile	9

NOLS, Joseph	17
NONON, Jacqueline	86
NOYCE, Maurice	27
NULLENS, Gilles	59
NUTTALL, Simon	9

O

O'DWYER, Thomas	38
OLDEKOP, Dieter	91
OLESEN, Finn	91
OLLENHAUER, Hermann	35
OLMI, Giancarlo	11
ORLOWSKI, Serge	56
O'SULLIVAN, Thomas Christopher	99
O'TOOLE, Richard	6
OTT, Heinrich	57
OVERBURY, Henry Colin	33

P

PAEMEN, Hugo	13
PALUMBO, Donato	57
PALZ, Wolfgang	56
PANNIER, Michel	43
PAOLI, Camillo	25
PAOLINI, Fulvio	9
PAPA, Gian Paolo	86
PAPAIOANNOU, Rodolfos	41
PAPPALARDO, Aurelio	34
PARINI, Dante	49
PAULIN, Bernard	11
PEARE, Charles	18
PEARSON, John	65
PEETERS, Roger	29
PELLAS, Charles	90
PELOUS, Gérard-Pierre	32
PENDVILLE, Robert	51
PENNINCKX, Willy	48
PENSA, Paolo	5
PERETTI, Jean	60
PERISSICH, Riccardo	6
PERRON, Aldo	76
PERRY, David	83
PETERS, John	6
PETERSEN, O. Bjorn	48
PETIT, Bernard	44
PETIT-LAURENT, Philippe	47
PETRELLA, Riccardo	55
PETROPOULOS, Dimitri	41
PFEIFFER, Alois	5, 7
PFLOESCHNER, Fred	15
PHAN VAN PHI, Raymond	24
PIANETTI DELLA STUFA, Bernardo	52
PICARD, Pierre	32

PICCAROLO, Marco	51
PIERRU, Daniel	19
PIETTE, Jean	50
PIGNOT, Jacques	47
PIGNOT, Pierre	37
PILEGAARD, Asger	44
PINO, Eugenio	65
PINCHERLE, Giorgio	47
PIPKORN, Jörn	11
PIZZUTI, Adolfo	37
PLEINEVAUX, Claude	53
POLYZOU-SAVVAIDES, Marie	70
PONZANO, Paolo	9
POOL, William	67
POOLEY, Peter	37
PORRE, Francesco	27
PRANGE, Klaus	45
PRAT, Juan	6
PRATLEY, Alan	48
PREVIDI, Ernesto	29
PROTAR, Pierre	93

Q

QUATRARO, Antonio	38
QUINTIN, Odile	35
QVIST, Frits	38
QVISTGAARD, Birte	48

R

RAISSIS, Marios	49
RAMBAUD-CHANOZ, Gilles	17
RANDES, Jack	60
RASSCHAERT, Theo	93
RAVASIO, Giovanni	28
RAVIER, Pierre	49
REBUT, Paul-Henri	57
REICHENBACH, Horst	21
REICHERT, Karlheinz	71
REIFENRATH, Roland	38
REINERT, David	15
REINKE, Siegfried	39
REITHINGER, Anton	44
RENCKI, Georges	69
RENNER, Wolfgang	25
REUTER, Etienne	13
REYNIER, Jean	48
RHEIN, Eberhard	25
RICHARDS, Geraint	44
RIES, Adrien	37
RIES, Helmut	51
RIHOUX, Jean-Marie	34
RINALDINI, Carlo	59
RINGOET, Arthur	57

RIPA DI MEANA, Carlo	6, 8	SCHULTE, Hubert	77
RISCH, Benno	54	SCHURINGA, Tjakko	32
RISTORI, Dominique	49	SCHURMANS, Hugo	77
RITTER, Kurt	34	SCHWAB, Bertold	30
RITTWEGGER, Eva	49	SCHWARTZ, Ivo	30
ROCCA, Gianfranco	34	SCHWARZ, Dieter	33
RODIOS, Nicolaos	30	SCHWED, Jean-Joseph	25
RODRIGUES, Antonio	92	SCIUTO, Francesco	59
ROESGEN, Dieter	15	SCOTT, George Edwin	87
ROHRSTED, Tue	95	SCOTT, Thomas	98
ROLAND-GOSSELIN, Yves	44	SCULLY, John	37, 38
ROLLING, Léon	63	SECHE, Jean Claude	11
RÖMBERG, Ernst	56	SEMILLER, Horst-Adolf	47
ROMOLI-VENTURI, Giancarlo	67	SHAW, Keith	99
RONCHETTI, Silvio	17	SHEEHAN, Jeremiah Patrick	54
RONCHI, Luigi	49	SIDDONS, Michael	47
RÖPKE, Alexander	65	SILLETTI, Duilio	35
ROSIN, Giuseppe	48	SILVER, Cyril Leslie	56
ROUNIS, Georgios	34	SIMEONI, Cleto	18
RÜCKERT, Dieter	10	SIMON, Guy	51
RUSSELL, Alan	44	SIMONNET, Raymond	65
RUSSO, Massimo	27	SINNOTT, Brendan	65
RUTSAERT, Paul	30	SIOTIS, Jean	86
RYELANDT, Bernard	43	SMEETS, Jan	53
		SMIDA, Hans	44
		SMIDT, Steffen	5
S		SMULIAN, Léon A.	32
SALERNO, Salvatore	24	SOENENS, Jacques	31
SALMON, Guy	44	SOHIER, Marc	11
SALVAT, Raymond	17	SOLIMA, Rosario	70
SAMARTZI, Irène	75	SØRENSEN, Frederik	41
SAMSEL, Gérard	61	SOUBESTRE, Philippe	5
SANNWALD, Rolf	18	SOUBIES, Michel	49
SANTARELLI, Manuel	51	SOUILLART, Claude	49
SANTOPINTO, Marco	13	SPENCE, Reginald	30
SASS, Gert	67	SQUARTINI, Piero	31
SAVOINI, Carlo	35	STABENOW, Wolfgang	36
SCANDAMIS, Nicolas	35	STAHN, Eberhard	96
SCHAEFER, Ernst-Wolfgang	75	STANNERS, Walter	72
SCHÄKE, Michael	48	STAKHOVITCH, Alexandre	101
SCHAUB, Alexander	6	STATHOPOULOS, Constantin	13
SCHEIBER, Robert	96	STEELE, John Roderic	41
SCHEUER, Hans	53	STEFANIDIS, Dimitri	49
SCHIAVO-CAMPO, Leopoldo	91	STEINEL, Helmut	85
SCHILLER, Peter	60	STEMPELS, Jacobus Nicolaas	9
SCHIRATTI, Giampiero	38	STENDEVAD, Ejner	37
SCHMIDT, Dieter Walter	93	STEWART, John Terence	41
SCHMIDT, Günter	15	STIEF-TAUCH, Peter	53
SCHMIEGELOW, Henrik	65	STÖVER, Klaus	33
SCHMITT, Paul M.	33	STRASSER, Daniel	75
SCHMITT, Veit	41	STRUB, Albert	56
SCHMITT von SYDOW, Helmut	30	STUFFMANN, Claus	53
SCHNEIDER, Gunter	53	STUMPP, Dieter	35
SCHRÖTER, Helmut	33	SUNNEN, Robert	34
SCHUBERT, Ludwig	5	SUTHERLAND, Peter	6, 8
SCHÜLER, Jürgen	5	SWIFT, Hugh	101



T

TAMAGNINI-MONGINI, Carla	56
TASCHNER, Hans Claudius	30
TEISSONNIÈRE, René	96
TEMPLE LANG, John Keller	11
TEN GEUZENDAM, Anneke	15
TENT, Hendrik	56
TER HAAR, Johan	89
TEUCCI, Franco	101
THÖGERSEN, Niels Jørgen	85
THURMES, Fernand	43
TILGENKAMP, Alexander	65
TITTEL, Horst Jürgen	10
TODD, Douglas	28
TOFFANIN, Ezio	36
TOLEDANO-LAREDO, Armando	11
TOULLIER, Pierre	36
TOWERS-PICTON, Patrick	101
TRAN VAN THINH	103
TROBERG, Peter	67
TROJAN, Carlo	5
TULLIO, Giuseppe	27
TULLY, William	30
TZOANOS, George	31

U

UNGERER, Herbert	32
------------------	----

V

VALCKX, Franciscus	57
VALENTIN, Jean-Pierre	32
VALENTINI, Giuseppe	55
VALSESIA, Gianluigi	47
VAN AKEN, Charles	67
VAN CAENEGHEM, Julien	53
VAN CAMPENHOUT, Robert	65
VANDAMME, Roger	67
VAN DE CALSEYDE, Jean	50
VANDEN ABEELE, Michel	43
VAN DEN BEMPT, Paul	27
VAN DEPOELE, Laurent	65
VAN DER AUWERA, Gommaar	69
VAN DER ESCH, Bastiaan	11
VAN DER GOOT, Wiepke	100
VAN DER HAEGEN, Antoine	48
VAN DER JEUGHT, Oswald	78
VAN DER MEULEN, Robert	5
VAN DER STRICHT, Étienne	72
VAN DER VAEREN, Charles	43
van der WEERDEN, Wil	18
VAN DER VLUGT, Henk	28
VAN DE VOORDE, Marcel	61
VAN ENK, Pierre	13
VAN GINDERACHTER, Josef	69

VAN GOETHEM, Antoine	73
VAN HAEVERBEKE, André	43
VAN HOECK, Fernand	55, 57
VAN HOEK, François-Jacques	43
VAN HOOFF, Renée	15
VAN OEVEREN, Cornelis	37
VAN PRAET, Fernand	50
VAN RHIJN, Arie Adriaan	29
van ZONNEVELD, Hermanus	35
VARFIS, Grigoris	6, 7
VAROUXAKIS, Sotirios	24
VAULONT, Nikolaus	19
VENTURA, Isabella	5
VENTURA, Sergio	38
VERDIANI, Daniele	30
VERHEYDEN, Walter	83
VERNIMB, Carl	63
VERRUE, Robert	28
VERSINO, Bruno	59
VICARIO, Francesco	76
VIGNON, Jérôme	5
VIGORS, John	35
VILAIN, Jacques	56
VILLECOURT, Louis	55
VINCENT, Daniel	42
VINCK, Willem	56
VINTHER, Per	13
VISSER, Bob	93
VOLPI, Edoardo	25
VOLTA, Giuseppe	60
von BROCHOWSKI, Gabriele	90
von der HARDT, Peter	61
von DONAT, Marcell	9
VON HELLDORFF, Klaus	95
von KLITZING, Georg	79
von LUDWIG, Siegfried	71
von MOLTKE, Heinrich	5
von O'SVATH, György	29
von SCHUMANN, Claus-Dieter	26
von SCHWERIN, Otto	13
von VERSCHUER, Helmut	37

W

WÄCHTER, Hans-Helmut	39
WÄGENBAUR, Rolf	11
WAELEBROECK, François	57
WÄLDCHEN, Paul	69
WALKER, Peter	36
WALLNER, Johann	92
WALLRAPP, Ernst	85
WALTENBURG, Carl	101
WATERSCHOOT, Paul	33
WATHELET, Pierre	34
WATSON, Dennis	63
WEBB, Thomas Roderick	28

WEDEL, Joachim	18	WILLMANN, Joachim	51
WEGERHOFF, Klaus	70	WILSON, Thomas	18
WEGTER, Nicolaas	13	WINDLE, Terence Leslie W.	38
WEHRENS, Bernard	9	WINTRINGER, Albert	15
WEIMAR, Eduard	10	WIRSING, Erich	44
WEINDL., Rudolf	36	WITLOX, Henk	34
WEINGÄRTNER, Gerhard	25	WORTMANN, Herman	27
WEISS, Gunter	65	WURM, Joseph	57
WENDLER, Eberhard	59	WYLLIE, David	75
WENK, Rüdiger	94		
WERQUIN, Jacques	35	<b>Z</b>	
WERTHAUER, Philippe	73	ZACHAROPOULOS, Evangelos	39
WESTERBY, Niels	94	ZAMARON, Bernard	73
WESTHOFF, Johannes	95	ZENS, Stefan	99
WEYRICH, Georges	49	ZINCK, Jean	15
WHITE, David S.	78	ZITO, Ubaldo	72
WILKINSON, Christopher	32	ZUIDBERG, J. Jochem	98
WILKINSON, Richard	91		

European Communities — Commission

**Directory of the Commission of the European Communities (January 1986)**

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

1986 — 114 pp. — 17.6 x 25.0 cm

DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL

ISBN 92-825-5803-7

Catalogue number: CB-44-85-985-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg

ECU 2.91    BFR 130    IRL 2.10    UKL 1.80    USD 2.50

This Directory, compiled by the Directorate-General for Personnel and Administration (Rue de la Loi 200, B-1049 Brussels), is published three times a year. It is also available in the other official languages of the Community.



**Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές · Sales and subscriptions  
Venta y abonos · Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti  
Verkoop en abonnementen · Venda e assinaturas**

---

**BELGIQUE/BELGIÉ**

---

**Mouiteur belge/ Belgisch Staatsblad**  
Rue de Louvain 40-42/Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles/1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts/Agentschappen:

**Librairie européenne/  
Europese Boekhandel**  
Rue de la Loi 244/Wetstraat 244  
1040 Bruxelles/1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34/Bergstraat 34  
Bte 11/Bus 11  
1000 Bruxelles/1000 Brussel

---

**DANMARK**

---

**Schultz EF-publikationer**

Møntergade 19  
1116 København K  
Tlf: (01) 14 11 95  
Girokonto 200 11 95

---

**BR DEUTSCHLAND**

---

**Verlag Bundesanzeiger**

Breite Straße  
Postfach 01 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 20 29-0  
Fernschreiber:  
ANZEIGER BONN 8 882 595  
Telecopier:  
20 29 278

---

**GREECE**

---

**G.C. Eleftheroudakis SA**

International Bookstore  
4 Nikis Street  
105 63 Athens  
Tel. 322 22 55  
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

**Molho's Bookstore**

The Business Bookshop  
10 Tsimiski Street  
Thessaloniki  
Tel. 275 271  
Telex 412885 LIMO

---

**ESPAÑA**

---

**Boletín Oficial del Estado**

Trafalgar 27  
E-28010 Madrid  
Tel. (91) 76 06 11

**Mundi-Prensa Libros, S.A.**

Castelló 37  
E-28001 Madrid  
Tel. (91) 431 33 99 (Libros)  
431 32 22 (Abonos)  
435 36 37 (Dirección)  
Télex 49370-MPLI-E

---

**FRANCE**

---

**Service de vente en France des publications  
des Communautés européennes**

**Journal officiel**

26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 45 78 61 39

---

**IRELAND**

---

**Government Publications Sales Office**

Sun Alliance House  
Molesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 03 09

or by post

**Stationery Office**

St Martin's House  
Waterloo Road  
Dublin 4  
Tel. 68 90 66

---

**ITALIA**

---

**Licosa Spa**

Via Lamarmora, 45  
Casella postale 552  
50 121 Firenze  
Tel. 57 97 51  
Telex 570466 LICOSA I  
CCP 343 509

Subagenti:

**Libreria scientifica Lucio de Biasio - AEIOU**

Via Meravigli, 16  
20 123 Milano  
Tel. 80 76 79

**Libreria Tassi**

Via A. Farnese, 28  
00 192 Roma  
Tel. 31 05 90

**Libreria giuridica**

Via 12 Ottobre, 172/R  
16 121 Genova  
Tel. 59 56 93

---

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG**

---

**Office des publications officielles  
des Communautés européennes**

2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Tél. 49 92 81  
Télex PUBOF LU 1324 b  
CCP 19190-81  
CC bancaire BIL 8-109/6003/200

**Messageries Paul Kraus**

11, rue Christophe Plantin  
L-2339 Luxembourg  
Tél. 48 21 31  
Télex 2515  
CCP 49242-63

---

**NEDERLAND**

---

**Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf**

Christoffel Plantijnstraat  
Postbus 20014  
2500 EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 99 11

---

**PORTUGAL**

---

**Imprensa Nacional**

Av. Francisco Manuel de Melo, 5  
P-1000 Lisboa  
Tel. 65 39 96

**Grupo Bertrand, SARR**

**Distribuidora de Livros Bertrand Lda.**

Rua das Terras dos Vales, 4-A  
Apart. 37  
P-2701 Amadora CODEX  
Tel. 493 90 50 - 494 87 88  
Telex 15798 BERDIS

---

**UNITED KINGDOM**

---

**HM Stationery Office**

HMSO Publications Centre  
51 Nine Elms Lane  
London SW8 5DR  
Tel. (01) 211 56 56

Sub-agent:

**Alan Armstrong & Associates Ltd**

72 Park Road  
London NW1 4SH  
Tel. (01) 723 39 02  
Telex 297635 AAALTD G

---

**SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA**

---

**Librairie Payot**

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236

---

**UNITED STATES OF AMERICA**

---

**European Community Information  
Service**

2100 M Street, NW  
Suite 707  
Washington, DC 20037  
Tel. (202) 862 9500

---

**CANADA**

---

**Renouf Publishing Co., Ltd**

61 Sparks Street  
Ottawa  
Ontario K1P 5R1  
Tel. Toll Free 1 (800) 267 4164  
Ottawa Region (613) 238 8985-6  
Telex 053-4936

---

**JAPAN**

---

**Kinokuniya Company Ltd**

17-7 Shinjuku 3-Chome  
Shinjuku-ku  
Tokyo 160-91  
Tel. (03) 354 0131

**Journal Department**

PO Box 55 Chitose  
Tokyo 156  
Tel. (03) 439 0124

Price (excluding VAT) in Luxembourg

ECU 2.91    BFR 130    IRL 2.10    UKL 1.80    USD 2.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L - 2985 Luxembourg

ISBN 92-825-5803-7



9 789282 558034